Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : [illegible]straat 110 tel. 4333
Bonaire : [illegible] 153A tel. 4222
Curaçao : [illegible]penheuvel z/n tel. 37200
: [illegible]centrum Colon tel. 25376
St. Maarten : [illegible]garden tel. 2283

94 STE JAARGANG - No.:171 MAANDAG 6 JUNI 1977

Van Agt waarschuwt voor voorbarig optimisme

VAN TWEEDE BEMIDDELINGS GESPREK NOG NIETS BEKEND

Molukkers laten 2 vrouwen vrij

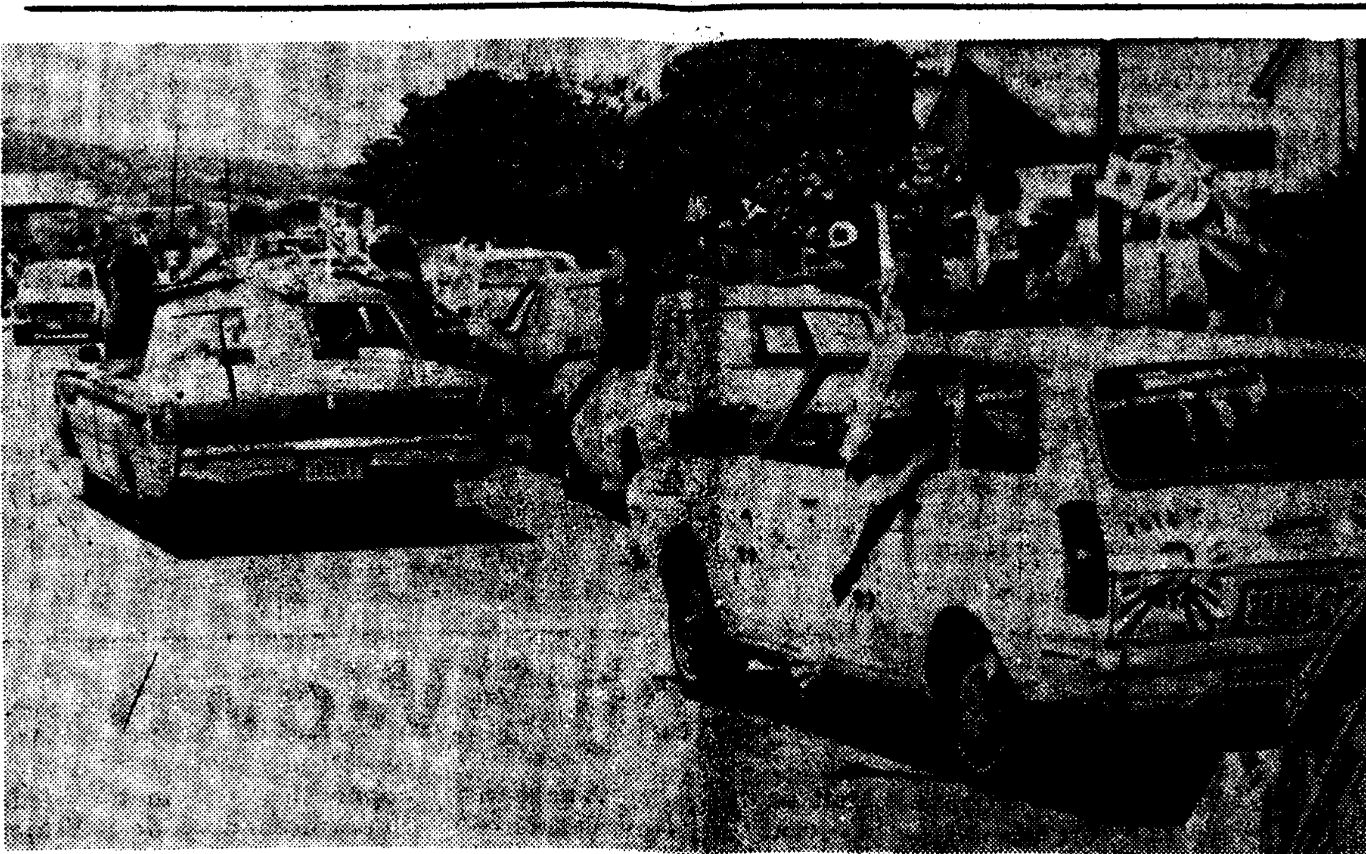
DEN HAAG/ASSEN — De Molukse treinkapers in Nederland hebben zondagavond twee gegijzelde vrouwen die allebei in verwachting zijn vrijgelaten. De kapers deden dit op eigen initiatief en verbonden er geen voorwaarden aan. Het aantal gegijzelden in de trein bedraagt nu nog 52. Minister Van Agt heeft in verband met deze ontwikkeling gewaarschuwd voor voorbarige optimisme. De situatie in de gijzelingszaken is volgens hem niet wezenlijk veranderd. De vrijlating kwam een dag nadat de twee Molukse contact-personen mevrouw Soumokil en dr Tan zaterdag zes uur lang met de treinkapers hebben gesproken.

De treinkapers verklaarden zich zondagmiddag in een telefoongesprek met het beleidscentrum in Assen uit eigen beweging bereid om de twee vrouwen vrij te laten. De mededeling hierover kwam als een verrassing. Rond de trein was zondag nauwelijks enige activiteit waargenomen. Tegen het middaguur vertoonden zich slechts even twee Zuidmolukkers buiten de gekaapte Intercity. Zij droegen een RMS-vlag, die sindsdien weer wappert aan een geimproviseerde vlaggestok op de neus van de trein.

In het crisiscentrum is zondag de gehele dag ook 's avonds voortdurend beraad geweest over de gijzelingszaken. Hieraan namen deel premier Den Uyl, en de ministers Van Agt (Justitie) en diens staatssecretaris Zeevalking, De Gaay Fortman, Van der Stoel (Buitenlandse zaken) en Van Doorn (CRM). Alhoewel zaterdagavond de lengte van het gesprek, zes uur, tussen de Zuidmolukse contactpersonen mevrouw Soumokil en dr. Tan en de treinkappers in het beleidscentrum in Assen als een gunstig teken werd beschouwd, liet het crisiscentrum in Den Haag dezelfde avond nog weten op grond daarvan op korte termijn geen belangrijke gebeurtenissen te verwachten. Zondag beraadden de ministers zich op de vraag of er een tweede gesprek zou moeten komen tussen de twee contactpersonen en de treinkapers. Meegedeeld werd dat het zes uur durende eerste gesprek niet voldaan heeft aan de beste verwachtingen, namelijk dat de gijzeling zou worden opgeheven. Ir. J.A. Manusama, president van de vrije republiek der Zuid-Molukken, heeft zaterdag laten weten bereid te zijn als bemiddelaar op te treden zodra de kapers van de Intercity dit wensen. Hij zei dit na afloop van een spoedcongres over de gijzelingszaken van de Badan Persatuan, de eenheidsbeweging van de RMS, in Capelle aan Den IJsel. De Badan Persatuan wees het geweld dat nu in Drente door Zuidmolukkers wordt gebruikt af. Besloten werd een beroep op de Nederlandse regering en het parlement te doen om tot een concrete erkenning van het onopgeloste politieke en volkenrechtelijke probleem van de RMS te komen.

Zowel naar de gekaapte Intercity bij De Punt als naar de school in Bovensmilde waar nog altijd vier leerkrachten door Zuidmolukkers worden gegijzeld is zondag op de gebruikelijke wijze voedsel gebracht.

Minister Van Agt zegt zondagavond na de vrijlating van de twee zwangere vrouwen het te vroeg te vinden om conclusies te verbinden aan deze vrijlating. De bereidheid van de treinkapers om twee van de 54 mensen vrij te laten noemde hij niet slecht, maar hij wilde niet de indruk wekken dat de overige treinreizigers speodig vrij komen. De situatie in de gijzelingszaken is volgens minister Van Agt niet wezenlijk veranderd. Maar gaandeweg verandert er in het land natuurlijk wel wat, zo voegde hij hier aan toe. Steeds meer mensen, niet alleen de familieleden van de gegijzelden in de trein en de school, worden ongeduldig.



WILLEMSTAD — De Democratische Partij heeft zondag zonder vergunning een optocht gehouden met auto's, welke optocht overigens niet ongehinderd verliep, omdat de politie verschillende keren ingreep. Een van de actieve deelnemers aan deze optocht was Beurs-hoofdredacteur Henk van Delden. Op deze foto een beeld van de optocht en de daardoor veroorzaakte hinder voor andere weggebruikers in Koraal Specht, waar het gisteren in veel woningen feest was in verband met de eerste communie.

REGERING NEEMT STATEN-PLAN OVER

WILLEMSTAD — In de vergadering van de raad van ministers afgelopen vrijdag heeft de regering het initiatief uit de staten overgenomen met betrekking tot de kindertoelage aan het vrouwelijk overheidspersoneel, dat ongehuwde moeder is of als gescheiden vrouw met kinderen bij de overheid werkt.

Tijdens de bespreking in de ministerraad werd wel de vraag gesteld wat er moet gebeuren met de ongehuwde vader die zijn kind heeft gewettigd. Voor zover bekend werd indertijd na de aanvaarding door de staten in maart 1975 van de landsverordening tot opheffing van de handelingsonbekwaamheid van de vrouw van de kant van de NVP-U-fractie het voorstel gelanceerd uit de gehele wetgeving de voor de vrouw discriminerende bepalingen te schrappen, waaronder bv het ontbreken van een kindertoelage in bovengenoemde gevallen.

Argentijnen kunnen hun dagen wel gedag zeggen

BUENOS AIRES — De Metaalbewerkersdag in Argentinie is niet meer wat het geweest is. Sinds de militairen vorig jaar de macht overnamen geldt 7 september niet meer automatisch als een vrije dag voor de arbeiders in de metaal. Ze kunnen elkaar nog wel een prettige dag toewensen, maar als ze niet op het werk verschijnen kost het ze een dag loon. De metaalbewerkers zijn niet de enige slachtoffers. De luchtvaartjournalisten zaten op 1 juni gewoon achter hun schrijfmachines en op 5 december kan geen vrachtwagenchauffeur zijn wagen laten staan.

De gewoonte om iedere sector in het bedrijfsleven zijn eigen vrije dag te geven stamt uit de jaren vijftig, toen de vakbonden onder het regiem van president Juan Peron steeds machtiger werden. De militaire junta, die nog wel haar eigen herdenkingsdagen met veel ceremonieel vertoon viert, heeft veel vrije dagen afgeschaft, waaronder religieuze, met de mededeling dat al die dagen slecht zijn voor de nationale produktie.

Dit jaar werd de carnavalsweek er al het slachtoffer van en iedereen moest naar zijn werk op Witte Donderdag, in Argentinie traditioneel een snipperdag. Maar andere speciale dagen die op de kalender staan worden nog wel gevierd, vooral de dagen die het algemeen belang dienen. Veel ophef wordt gemaakt over de prestaties van de Argentijnen op Gasdag, Benzinedag en Transportdag. Er is heel wat afgerookt op Tabaksdag, die op 30 mei gevierd werd, ondanks het feit dat medewerkers van de nationale anti-rookcampagne vijf dagen eerder hun jaarfeest hielden. Het is zo druk op de feestdagenkalender dat sommige groeperingen hun dag moeten delen. Zo was 17 mei zowel de dag van de marine als van de telecommunicatie.

Onder het nieuwe bewind vallen de militaire dagen het meest op. Foto's op de voorpaginas illustreren verhalen over de dagen van de soldaten bij de luchtmacht, de landmacht en van de matrozen, om maar niet te spreken over de golf regimentsdagen. Ook de schone kunsten worden niet vergeten. Er zijn speciale dagen voor de beeldhouwers en kunstschilders.

Omdat de Argentijn nogal familieziek is zijn ze niet tevreden met alleen Moeder- en Vaderdag, maar wordt er ook nog een Grootmoeder- en Grootvader- en een Tantedag gevierd. Op 11 juni is eigenlijk iedere Argentijn aan de beurt, want dan wordt de Dag van de buren gehouden. Zelfs de poes wordt niet vergeten. Zoals de radioreporter het op 29 april zei: Dit concert komt tot u vanuit de Opera in Buenos Aires, ter gelegenheid van de Dag van het huisdier.

Na één jaar onafhankelijkheid

Staatsgreep op de Seychellen

VICTORIA — In de nacht van zaterdag op zondag is op de Seychellen een staatsgreep uitgevoerd. De regering van president James Mancham is afgezet, daar zij de grondwet wilde wijzigen en de verkiezingen die in 1979 zouden moeten worden gehouden met vijf jaar wilde uitstellen, zo zeggen de uitvoerders van de staatsgreep in een zondag gepubliceerd communique.

De staatsgreep is door het volk uitgevoerd in volledige samenwerking met de politie, zo staat in het communique dat door het hoofdbureau van politie in de hoofdstad Victoria op het grootste eiland van de groep, Mahe, is gepubliceerd. ,,Alle strategische punten op het eiland zijn bezet en vanaf zondagochtend geldt een uitgaansverbod in de hoofdstad."

,,Mancham had besloten dictator te worden en dit kan niet worden getolereerd door het volk, vooral omdat hij in het eerste jaar van de onafhankelijkheid heeft laten zien dat hij veel meer is geinteresseerd in persoonlijk gewin en prestige dan in het welzijn van het volk, zo staat verder in het communique.

De afgezette president Mancham bevindt zich sinds vrijdag in Londen voor de komende conferentie van Gemenebestleiders. De Seychellen werden in juni vorig jaar onafhankelijk na 160 jaar onder Brits koloniaal bewind te hebben gestaan. Mancham eerste-minister in de oude koloniale regering en leider van de Democratische partij werd president van de in de Indische oceaan ten oosten van Afrika gelegen groep van 92 eilanden. De leider van de Verenigde partij, Albert Rene, werd premier in een coalitieregering van beide partijen. Op de eilanden wonen in totaal 58.000 mensen.

De uitvoerders van de staatsgreep hebben te kennen gegeven dat zij met premier Rene overleg zullen plegen.

DERTIG DODEN BIJ NOODWEER

DACCA — Hevig onweer heeft in de noordoostelijke provincies van Bangla Desj tot overstromingen geleid die dertig mensenlevens hebben geeist. Door instorting van huizen, grondverschuivingen en overstromingen zijn 400.000 mensen dakloos geworden.

Terreur in Spanje

TUDELA — Een krachtige bom is gisterochtend ontploft in een kazerne van de paramilitaire guardia civil in de Noordbaskische plaats Tudela. Er werd aanzienlijke schade aangericht. De aanslag volgde nog geen 24 uur nadat twee leden van de guardia civil in Barcelona door linkse guerrilleros werden doodgeschoten. Een groot deel van Madrid zat zaterdag zonder stroom na bomaanslag op de elektriciteitsvoorziening in de hoofdstad. In de Bakische plaats Renteria werd een telefooncel opgeblazen en ook in Bilbao ontplofte een bom.

Het geweld barstte uit op een tijdstip dat de campagne voor de verkiezingen van 15 juni — de eerste in 40 jaar het hoogtepunt nadert. In het weekeinde werden in het land ca 2.000 verkiezings bijeenkomsten gehouden. In San Sebastian heeft het pro-amnestie-comite zaterdag bekendgemaakt dat het een nieuwe amnestieweek in de provincie Guipuzcoa zal houden om de regering te dwingen tot vrijlating van de laatste 16 Baskische gevangenen. De actie zal woensdag beginnen. De vorige amnestieweek in mei leidde tot grote onrust en stakingen waarbij zes doden vielen. De regering heeft inmiddels een groep gevangenen vrijgelaten die in ballingschap naar Belgie en Noorwegen werden gezonden.



Libanese kaper bedwongen

KOEWEIT — Een arabier die zondag een Boeing-707 van de Libanese Middle East Airlines kaapte, is [illegible] vroeg overmeesterd. Dit gebeurde op de luchthaven van Koeweit. De kaper die [illegible] Libanese paspoort ten [illegible] van Nasser Mohammed Ali Aboe Chalid reisde, was in de Libanese hoofdstad [illegible] in een rolstoel aan [illegible] van het toestel gekomen. [illegible] een uur na het [illegible] een vlucht naar [illegible] hij een revolver [illegible] piloot van het [illegible] 105 passagiers en een bemanning van [illegible] koers te zetten naar Koeweit. Hoewel de autoriteiten daar geen toestemming gaven voor een landing en de verlichting van de luchthaven hadden gedoofd, zette de piloot de Boeing toch aan de grond.

De kaper eiste vervolgens een losgeld van anderhalf miljoen dollar. Hoewel de Koeweitse minister van Binnenlandse Zaken en Defensie, sjeik Al-Abdoellah al-Sabbah, zich bereid verklaarde voor het geld te zorgen, dat Koeweit samen met Saoedie-Arabie en Irak zou moeten verschaffen, liep het overleg vast op de voorwaarden.

De minister eiste dat de kaper het geld buiten het vliegtuig in ontvangst zou nemen, hetgeen de kaper weigerde. Ook wilde hij niet dat er eten en drinken zou worden gebracht naar de Boeing. Tenslotte werd de man toch overmeesterd door leden van een commandogroep die verkleed als monteurs naar het toestel waren gekomen.

De 27-jarige Libanese kaper blijkt een invalide te zijn met verlamde benen. Naar zijn zeggen beoogde hij met zijn actie geld te krijgen voor een medische behandeling. Hij had in zijn bezit een handgranaat en een revolver met munitie.

De Koeweitse minister van Binnenlandse Zaken en Defensie zei dat hij de kaper gevraagd, waarom deze niet een Koeweits vliegtuig had genomen om zich in Koeweit te laten behandelen, waar iedereen medische hulp kan krijgen.

Amin niet naar Londen

LONDEN — De Oegandese president Idi Amin heeft afgezien van zijn reis naar Londen, waar hij de Gemenebestconferentie zou gaan bijwonen. Engeland had al eerder laten weten, dat Amin niet welkom was. President Amin heeft wel meegedeeld, dat hij de Gemenebestconferentie van 1979 zal bijwonen. Het besluit van Amin is met voldoening en oplichting ontvangen in Londen.

TER VOORKOMING van misverstander zij, in aansluiting op het bericht van afgelopen zaterdag, nog meegedeeld, dat de redactie van de Amigoe op Aruba, wat Arubaanse kwesties betreft, zelfstandig opereert.

Het redactie-team op Aruba bestaat uit Jos van der Schoot, Myra Maduro-Arends en Ramiro Tromp.

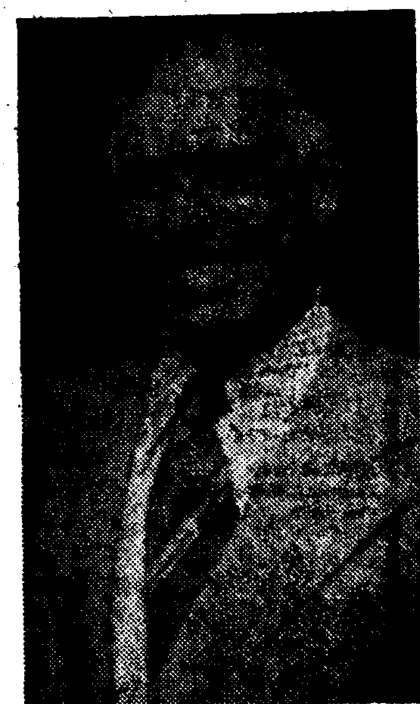
Gesprekken met kapers op gang

ASSEN — Psychiater dr. Mulder heeft vandaag vanuit het beleidscentrum in Assen twee telefoongesprekken gevoerd met de treinkapers. De contacten duurde bij elkaar een half uur. De gegevens die er uit zijn gekomen zullen volgens Justitiewoordvoerder Van Leeuwen worden betrokken in het beraad in het crisis centrum in Den Haag. Dat beraad gaat onder meer over de vraag of er door contactpersonen nog verdere bezoeken aan de trein moeten worden gebracht. De heer Van Leeuwen deelde ook mee dat er bij het voedseltransport van zes uur extra spelletjes en handwerkpakketten voor de gijzelaars worden meegegeven. De gesprekken met de treinkapers zullen worden voortgezet, zei de heer Van Leeuwen.

Rusland stopt opleiding Soedanezen

KHARTOUM — De Sovjet-Unie heeft de opleiding en de militaire studie van Soedanese officieren in Moskou stopgezet, zo heeft het Soedanese dagblad ,,El Sahafa" zondag gemeld. Dit is kennelijk gebeurd ter vergelding van de uitwijzing van 90 Russische militaire instructeurs vorige maand door de Soedanese regering en de vermindering van het aantal diplomaten op de ambassade van de SU aldaar, zo zegt het blad. De betrokken Soedanese militairen zijn inmiddels in Khartoum teruggekeerd. De lessen in het vliegen met Migs en op het gebied van luchtverdediging en andere militaire operaties kregen zij in de Sovjet-Unie op grond van een akkoord tussen beide landen.

Vandaag



P.T.M. SPROCKEL ....politici besluitloos....

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

Verbouwing op vliegveld is klaar

KRALENDIJK — Het BC van Bonaire deelde de Amigoe mede dat de verbouwing van het vroegere stationsgebouw op het vliegveld tot een vracht- en postfaciliteit grotendeels gereed is. Het gebouw zal per 15 juni als zodanig in gebruik worden genomen.

TV-beelden op Bonaire erg slecht

KRALENDIJK — Naar aanleiding van het slechte beeld dat Bonaire de laatste tijd van TeleCuracao ontvangt, heeft het statenlid voor Bonaire Rudy Ellis het volgende telegram naar de directeur van de ATM Norbert Hendrikse, gestuurd. "Televisieontvangst sedert weken vrijwel onafgebroken abominabel. Verzoeke omgaand bericht omtrent oorzaak. Dring voor Bonairiaanse bevolking aan op spoedigst grondige verbetering. Gaarne bericht wanneer herstel verwachtbaar is". Aldus de telegram naar de ATM.

In antwoord op het telegram van statenlid Rudy Ellis naar de directeur van de ATM de heer Norbert Hendrikse, ontving de heer Ellis het volgende telegram: „In antwoord op uw telegram delen wij u mee dat oorzaak slechte ontvangst Bonaire te wijten is aan het uitzenden op een lager vermogen dan normale capaciteit door TeleCuracao in verband met een defect aan de zender. Wachten is reeds op geruime tijd bestelde onderdelen bij Philips Nederland. Met Landsradiodienst [illegible] gevoerd over mogelijkheden betere verbinding met Bonaire waarbij gedacht wordt aan een directe straalverbinding. Met vriendelijke groeten". Het telegram was gestuurd door ATM-directeur Norbert Hendrikse.

Werk bij Red cap service

KRALENDIJK — De Kamer van Koophandel i.o. te Bonaire maakt bekend dat vier personen te werk gesteld kunnen worden als bagagedrager op het Flamingo-airport en de nieuw te starten Red Cap-service aldaar. Geïnteresseerden kunnen zich wenden tot de voorzitter George Curiel en of de vice-voorzitter Boy Chatlein op maandag en dinsdag volgende week, teneinde meer informatie te krijgen. Het gaat om [illegible] boven de [illegible].

Sociale zaken wijst op voorschriften van Veiligheidswetgeving

KRALENDIJK — Gezien het feit dat diverse bedrijfsleiders en hoofden van ondernemingen niet op de hoogte zijn van de geldende bepalingen van de Veiligheidslandsverordening, heeft het hoofd van Sociale Zaken en Arbeid Jopie Abraham het volgende schrijven aan bovengenoemde personen gestuurd: Met name moge ik Uw aandacht vestigen op de inhoud van artikel 2 zevende lid van de Landsverordening, inhoudende de verplichting van het hoofd of bestuurder van een onderneming om onverwijld kennis te geven aan dit departement, van: a — ongevallen met dodelijke gevolg, b — ongevallen waarbij de getroffene of getroffenen in een verplegingsinrichting moeten worden opgenomen, c — ongevallen die zodanige verwondingen veroorzaken, dat blijvende gehele of gedeeltelijke invaliditeit hier het gevolg van kan zijn, d — ongevallen waarbij door toevallige omstandigheden geen persoonlijk letsel werd ondervonden.

Voorts moge worden vermeld dat de betreffende ambtenaar van dit departement te allen tijde bevoegd is terzake van een ongeval een onderzoek in te stellen of te doen instellen en dat het hoofd of de bestuurder van de onderneming verplicht is de nodige maatregelen te nemen, opdat ter plaatse van het ongeval alles zoveel mogelijk in onveranderd toestand blijft, tenzij daaruit gevaar kan ontstaan. Tenslotte wordt nog de aandacht gevestigd op de verplichting van het hoofd of de bestuurder van de onderneming om bij bovenbedoeld onderzoek [illegible] te zijn [illegible] de oorzaak en de toedracht van het ongeval te kunnen vaststellen. Onder hulp wordt [illegible] het afstaan van [illegible] in het belang van het onderzoek. Het hoofd Sociale zaken doet een dringende beroep met het bovenstaande rekening te houden.

Technische bijstand voor Cambes-fabriek

KRALENDIJK — Woensdag arriveerde op Bonaire de heer Warnaas, die in het kader van de Technische bijstand voor drie jaar naar Bonaire is uitgezonden door Nederland met het doel Cambes textielfabriek te reorganiseren. De heer Warnaas werd verwelkomd door de bedrijfsleider van Cambes de heer Christiaans en statenlid Rudy Ellis. Hij is nu alleen voor kennismaking gekomen en vertrekt de 15e weer terug naar Nederland om zich daarna voor 3 jaar op het eiland te vestigen.

Nederland heeft al een akkoord getekend van 1.2 miljoen guldens voor de reorganisatie van Cambes, welke [illegible] inhoudt: werkkapitaal, aflossing schulden, [illegible] dak, aanschaf machinerieën. Al eerder [illegible] bedrag van f 200.000 [illegible] de [illegible] de Nederlandse leveranciers.

Zaterdagochtend is ook in het kader van Technische bijstand de deskundige P. Stoffel met vrouw en twee kinderen uit Nederland op Bonaire aangekomen. Ze werden welkom geheten door het Eilandsecretaris mr Wouters en statenlid Rudy Ellis. De heer P. Stoffel blijft ook drie jaar op Bonaire om te helpen met de opzet van Landbouw en Veeteelt. De heer Stoffel is naar wij ingelicht zijn niet alleen op theoretisch gebied een deskundige maar is op de eerste plaats een praktijkman die zijn handen uit de mouwen kan steken. Op het ogenblik logeert de familie Stoffel in Hotel Rochaline.

WILLEMSTAD — Door het bestuur van het Sint Elisabeth Hospitaal werd woensdag een rondleiding door het ziekenhuis aangeboden aan de minister-president J.M.G. Evertsz en de minister van Volksgezondheid, mevrouw L.E. da Costa Gomez Matheeuws.

HEER BOMMEL EN DE GROTE ONTHALER



8808 — Terwijl de tolk verdween, naderde heer Ollie bedremmeld de tafel en keek naar de slapende agenten, die op de beeldbuizen zichtbaar waren. Zijn gastheer strekte echter een handje uit en draaide een knop om, waardoor alle schermen donker werden. „Nu is het nacht", verklaarde hij tevreden. „En als ik zin heb, draai ik een andere knop om. En dan is het weer dag. Ik verlicht de wolken, begrijpt u wel? Van beneden af kan men er niet doorheen kijken, maar van bovenaf wel. Dat is nu juist het aardige van mijn Plan. Wilt u iets eten?" Heer Bommel ging voorzichtig zitten en nam een koekje. „Maar", begon hij. „Waarom...? Die trein, bedoel ik... eh... Alles, als u begrijpt wat ik bedoel". In raadsels loopt men op aarde rond", sprak de ander, met zorg een hap [illegible] zend. „Waarom? vraagt men zich af. Wat is het doel? E[illegible] krijgt geen antwoord. Ik ben de enige, die het weet, want [illegible] zelf het Plan gemaakt". „O", zei heer Ollie zonder begrip. [illegible] die trein... Wilt u beweren, dat u alles aan hebt laten leggen [illegible] de aardigheid? Voor de lol, bedoel ik?" „Waarom niet?" vro[illegible] gastheer. „Men moet toch wàt doen? Ik ben sjiek Ali en Ab[illegible] Ali Jas, de Onthaler. Ik verdrijf mijn verveling op een leerza[illegible] onderhoudende manier. Want niets is zo vervelend als de ein[illegible] die men een olie ontleent. Maar eet u toch iets".





Hecky weg bij E Wowo

KRALENDIJK — "Ik mag discotheque E Wowo niet meer in, omdat men zegt dat ik ze boycot", zegt de ex-disjockey van Wowo Henry van Romondt, beter bekend als Hecky bij zijn fans in een gesprek met de Amigoe. Hecky heeft per 1 juni zijn ontslag als dis-jockey bij Wowo genomen, omdat hij niet eens was met de organisatie en ook niet met de herhaalde ruzies in de leiding zelf. Ook het feit dat E Wowo steeds in de pers bekritiseerd werd de laatste tijd, deed de discotheque niet veel goed in de ogen van de gasten en voor Hecky was dat reden genoeg om op te stappen. Jammer voor de discotheque want Hecky-de pilaar van E Wowo genoemd-wist sfeer te brengen in de „tent" en bezit groot organisatie talent. Het is nu al merkbaar dat hij weg is.

Het Festival Voz di Oro dat geplanned was op 3 en 4 juni is hierdoor al uitgesteld tot 8 en 9 july. De organisatie hiervan is nu in handen van Humberto Nivi zelf en Lucy Ellis die secretaresse is van de organisatie. Hecky ziet het allemaal niet zo zitten meer met E Wowo en heeft voor de toekomst grootse plannen. „Ik ga eerst 2 maanden op vakantie en bereid me dan voor op een goed opgezette organisatie die de Van Romondt-organization zal gaan heten". Hij heeft een sponsor gevonden in de Venezolaan Dr. Raul Martines Ferrer (broer van de bekende artiste Lupita Ferrer). De organisatie zal shows en feesten organiseren en in samenwerking met de hotels en restaurants ook happy-hours. Hij heeft verder ook connecties met de Supermercado de Viajes Turista van Alberto Rodas van San Salvador die geregeld toeristen naar het eiland gaat brengen. Het is nog niet zeker, volgens Hecky maar op 8 en 9 july komt een bekende Venezolaanse band naar Bonaire en dan zullen er feesten georganiseerd worden. Tenslotte zegt Hecky met nadruk: „Mijn fans gaan Wowo niet meer in en mijn promotion zal daar niet achterblijven ook".

First National City-functionaris vraagt om optie

KRALENDIJK — "Vroeger riepen wij om investeerders, tegenwoordig moeten wij ze "screenen", aldus Rudy Ellis in verband met de opties op het terrein tussen Hotel Bonaire en Aqua Habitat in. Vrijdagmiddag kwam op Bonaire aan, de gerenommeerde taxateur van First National City-bank mr. Howard Maisenhelder die zeer geïnteresseerd is in het terrein, tussen deze twee hotels in dat iets meer naar het zuiden ligt en heeft hier een optie van 6 maanden op gevraagd. De NOVOTEL-groep die Franse Hotels exploiteert, heeft al op het voorste stuk een optie van zes maanden. Verwacht wordt dat deze groep binnenkort met zijn definitieve plannen komt. Vandaar de uitspraak van statenlid Ellis die dit een vooruitgang vindt voor de Bonaireaanse Toerisme.

Natuurfilms van Ned. Antillen

WILLEMSTAD — Tussen STINAPA en Nederland, is er een overeenkomst getekend, waardoor STINAPA in staat wordt gesteld vijf of zes educatieve natuurfilms te laten maken. De films van 49 minuten elk, zullen worden opgenomen onder leiding van [illegible] werking van lokale cineasten.

Het script zal grotendeels door Antillianen worden geschreven en gesproken; de film voor de Bovenwinden in het Engels door Bovenwinde[illegible] film voor Aruba in het P[illegible] ments door Arubanen, enz. [illegible] vervaardigen van deze [illegible] geschiedt met medewe[illegible] van Sticusa en van Antillia[illegible] overheidsdiensten.

De opzet van deze films [illegible] bevolking, en speciaa[illegible] [illegible] te maken, dat wij max[illegible] profijt van de natuur k[illegible] trekken zonder schade a[illegible] richten. Aldus een commu[illegible] van de STINAPA.

...ndsregering bereid tot lening

...obalt-bom geen ...chenking Land

...ILLEMSTAD — Het ...nhuis van Curacao krijgt ... cobalt-bom cadeau van de ...rale regering. Dat is het ...it van de ministerraad... ...adering van afgelopen ...dag. De drie Arubaanse ...isters, gesteund door de ...isters Godett en Pieter... toonden zich wel bereid ... ziekenhuis een lening te ...schaffen van 600.000 gulden ... de aanschaf van de cobalt-...

In een commentaar aan de ...igoe verklaarde minister ...son Godett vanmorgen dat ... besluit genomen is omdat ...landsregering, onder andere ...de Sociale Verzekerings... ...k, schulden heeft bij het ...nhuis.

...ij ... en de mini... ...hard Pietrenella, Leo ...ice, Faustina Frank en ... Croes vinden het ...om beter het Sint ...beth Hospitaal het nodige ... te lenen waardoor de ... van de regering minder ...

...ister Godett verklaarde ... kabinetsbesluit in over... ...mming is met een advies ...het departement van ...eien. Minister-president ...z zond dit advies op 3 ... naar zijn ministers en ...e er zelf aan toe, aldus ...de ons minister Papa ..., dat het verzoek tot ...king af te wijzen is. Het ... van het departement ... Financien houdt in dat het ... Elisabeth Hospitaal zelf ... bekijken hoe zij aan de ... financien komt voor de ...af. Daarbij is de centrale ...ing bereid tot een lening. ...n cobalt-bom is een ...isch instrument dat ...ukt wordt om kanker... ...nten te behandelen. In een ...rek met dr E. Martis ... ons duidelijk dat ... ...chillende soorten van deze ...rumenten zijn. Voor ...ao is die cobalt-bom uitgezocht die geschikt is voor behandeling van slokdarm- en baarmoederkanker, de twee vormen van kanker die hier het meest voorkomen. De behandeling gebeurt in de vorm van bestraling. De plaatsingmogelijkheid van deze bestralingsmachine is bijna gereed, verklaarde dr Martis.

Een reactie van minister-president Juancho Evertsz op het kabinetsbesluit was dat hiermee niet wordt voldaan aan een principe-afspraak van deze regering, namelijk dat de 600.000 gulden aan het ziekenhuis cadeau zou worden gedaan. De minister-president zei dat vanuit Aruba veel protest is gekomen tegen de schenking omdat ze voor hun nieuwe ziekenhuis ook een soortgelijk apparaat willen. Dit is overdreven, zei de premier, als je de hoge kosten in beschouwing neemt van de cobalt-bom.

Hij is niet uitsluitend voor patienten uit Curacao bedoeld, maar voor patienten uit alle zes eilanden. Op het ogenblik gaan deze patienten naar Venezuela wat voor hen duur en ongemakkelijk is, en het land verliest op die manier vele deviezen, zei premier Evertsz.

In een eerste reactie van gedeputeerde van Volksgezondheid van Curacao, mevrouw Maria Liberia-Peters, zei zij dat de cobalt-bom er zal komen. Dat staat vast, omdat de nodige voorzorgsmaatregelen al zijn genomen zoals een kontrakt met Philips.

Zij zei ook een dergelijk beslissing te hebben verwacht omdat Aruba al vaker op dit punt van mening heeft verschild met Curacao. Zo stuurt Aruba zijn patienten naar Colombia. De kabinetsbeslissing doorkruist weliswaar de plannen volgens mevrouw Liberia-Peters, maar desnoods moet het eilandgebied van Curacao zelf opdraaien voor de aanschaffingskosten. De exploitatie van de cobalt-bom zal in handen komen van de direktie van het ziekenhuis samen met het eilandgebied.



WILLEMSTAD — Een aantal Mexicanen, die naar een der schepen in de Curacaose haven moesten gaan en die naar hun zeggen meer dan een uur op de Curacaose luchthaven hadden gewacht op taxis besloten ten einde raad gebruik te maken van een truck voor hun vervoer. Dit zat de taxichauffeurs echter niet goed, die daarop besloten de truck klem te rijden en de politie te waarschuwen. Deze gelast de mannen van de truck te komen en de rit verder per taxi te vervolgen; overigens moesten zij wel voor de truck betalen.

Xiomara gaat naar Londen...

Regine Tromp Miss Curacao

WILLEMSTAD. — Zowel voor het publiek als de jury resulteerde de 22-jarige Regine Charlotte Tromp zaterdagavond als de populairste onder de 12 kandidaten voor de verkiezing van Miss Curacao '77. Een verkiezing waarmee tevens de „tien jaren" van het „Mis Curacao Beauty Contest Committee" herdacht en gevierd werden. Regine Tromp, opvolgster van Anneke Dijkhuizen, mag Curacao vertegenwoordigen op de Miss Universe Beauty Pageant die dit jaar in de Dominikaanse hoofdstad plaatsvindt.



Miss Curacao'76, Anneke Dijkhuizen, kroont Regine.

In de prijzen vielen ook de „cracks" Xiomara Winklaar en Susana Juliet die respectievelijk 1st en 2nd runnerup werden. Xiomara, Curacao's recordhoudster voorwaartbetreft missentitels, treedt in Londen (Miss World) voor het voetlicht terwijl Susana hoogstwaarschijnlijk aan een contest in Tokio(?) zal meedoen.

Miss Curacao '77, Regine Tromp verdiende ook een verre reis naar Canada, beschikbaar gesteld door haar sponsor Hotel Plaza Casino.

FOTOGENIEK

Als de meest fotogenieke kandidate werd zaterdag door het team van fotografen bevonden, „sexy girl" Ruthline Christina Martis (19) die sjerp en beker kreeg omgedaan en overhandigd door haar voorgangster en zus Angelica. Het poseren voor camera's zit hen blijkbaar in de familie. Libia Altagracia Hansen bleek goed voor twee titels: Miss Bon Bini en Miss Sympatia.

De overige kandidaten die deelnamen waren: Zaida Davelaar, Maria Clementia, Phyllis Hernandez, Sharline Leal, Idaline Maetina, Hertha Henriquez, en Virginia Kenepa. Als artiesten traden op Vivianne Frans (uitstekende come-back), George Willems (zoals gewoonlijk in vorm) en Roney Ambrister uit de Bahamas.

CAMPAGNE LOPERS

Het campagne lopen door enkele politieke partijen op de vooravond van de verkiezing voor de Staten, werd jammergenoeg ook in Centro Pro Arte gedaan; dit in de vorm van felicitatietelegrammen e.d. Telegram is eigenlijk te zacht uitgedrukt voor het epistel van premier Juancho Everts namens de NVP-U, waarvan het voorlezen door mc. Hugo Zimmerman enkele minuten in beslag nam.

LOKAAL

Tot groot genoegen van het publiek ... de personen in de jury (6 man sterk), de beide meesters in de rechten Patricia ... en Angel Joubert. Zij leverden het bewijs dat wij capabel genoeg zijn om onze eigen missen te kiezen.

De verkiezings-avond had verder een geslaagd en vlot verloop.

Voor Engelssprekende landen

Seminar Infoscar in landhuis Habaai

WILLEMSTAD — Het vormings en scholingsinstituut van de Caribische werknemers - met standplaats Curacao, Infoscar, organiseert op 13 tot en met 28 juni een seminar voor de Engelssprekende landen in het Caribisch gebied. Het seminar wordt gehouden in landhuis Habaai. Hieraan wordt deelgenomen door 25 vakbondsleiders uit Dominica, St. Lucia, St. Vincent, Belice, Grenada, Monteserrat, St. Kitts, Jamaica, Trinidad en Guyana. Voorts zijn uitgenodigd Suriname, Aruba, Bonaire en Curacao. Het seminar zal worden toegesproken door de secretaris-generaal van de Latijnsamerikaanse vakcentrale CLAT, Emilio Máspero, de secretaris-generaal van de Caribische werknemersraad, de CSTC, Eithel Pietersz en door de secretaris-generaal van de Latijnsamerikaanse federatie van werknemers in voedings-en genotsmiddelen, Fetla, Oscar Semerel.

Ook de vakbondsleiders Frederick Joseph, secretaris-generaal van de DAWU, de Dominicaanse vakbond, Erwin Koense secretaris-generaal van CGTC en de heren Everardus van de Meent, administrateur van Infoscar en José Gomez Cerda, directeur van Infoscar zullen het woord voeren. Coordinator van het geheel is Sergio (Papa) Leito.

Op het seminar zal onder meer behandeld worden de huidige situatie van de Caribische arbeiders, terwijl er informaties verstrekt zullen worden over de structuur en de werkwijze van de CLAT; het vormingsproces van de Zuidamerikaanse werknemers; de werkwijze van de CSTC en het Infoscar; de indicaties van een nieuwe gemeenschap, terwijl ook onder de loep genomen zal worden, de economie, politiek, de sociale en culturele interpretatie van Latijnsamerika.

Tijdens het seminar zal men een evaluatie maken van het vakbondsvormingsproces in het Caribisch gebied.

Politiek forum van H'70

WILLEMSTAD — Hubentud'70 organiseert dinsdagavond om acht uur een politieke forum in zijn centrum aan de Penstraat, het vroegere Casa Manita. Voor dit forum zijn vertegenwoordigers van de verschillende politieke partijen uitgenodigd. Na korte inleidingen door de forumleden bestaat er gelegenheid tot vragen. In de circulaire met de aankondiging van dit forum staat nog, dat de politici antwoord zullen geven op de volgende vragen: hoeveel van degenen tussen de achttien en 29 jaar die stemrecht hebben zijn nog schoolgaande, hoeveel van hen zijn werkloos en hoeveel hebben er werk; verder zullen zij antwoord geven op de vraag: wat zijn de verschillende partijen van plan te gaan doen voor de hier voor genoemde drie categorieen jongeren op sociaal, politiek en economische gebied en wat zijn de partijen van plan te doen voor het bewustwordingsproces van de genoemde jongeren in het bijzonder en van de gehele bevolking in het algemeen met betrekking tot de onafhankelijkheid van de Antillen.

NEGENTIEN MILLE SCHADE BIJ BRAND

WILLEMSTAD. — Bij een brand in een woning aan de Jan Erasmusstraat is zaterdagavond voor ongeveer negentienduizend gulden aan schade aangericht. Huis noch inboedel was verzekerd. De bewoonster zag rond acht uur rook uit het plafond komen en liep toen onmiddellijk met haar kinderen de straat op om alarm te slaan. De brandweer van Mundo Nobo heeft geprobeerd het vuur te blussen. Naar de oorzaak van de brand wordt een onderzoek ingesteld.

Vrijdagmiddag is er te Fleur de Marie een begin van brand geweest in een woning, nadat de man, die dronken thuis was gekomen waarover ruzie was ontstaan, kerosine op de houten schutting had gegoten en die in brand gestoken. De echtgenote wist echter erger te voorkomen met een paar emmers water. De man is aangehouden en voor het verdere onderzoek ingesloten.

Airco

WILLEMSTAD — Minister Wilson Papa Godett van Arbeid en Sociale Zaken moest vanmorgen zijn kantoor in het „forti" ontruimen en verhuizen naar de vergaderzaal van de raad van ministers. Dit vanwege het feit dat de Antilliaanse bewindsman enorme wateroverlast ondervindt van de airco in zijn kantoor.

Stukken zouden door het water zijn aangetast. Een dezer dagen heeft de VBC (Vereniging Bedrijfsleven Curacao) in haar orgaan de handelszaken die airco's hebben en die water lekken op de openbare weg erop gewezen een en ander te verbeteren, daar DOW vanaf september vorig jaar een waarschuwend geluid hieromtrent had laten horen.

In de wet is opgenomen dat het verboden is water op de openbare weg te lozen zonder vooraf toestemming van de gezaghebber.

De VBC waarschuwt dat voor de veiligheid van de voetgangers de bedrijven die airco's hebben en waarvan het water op straat lekt dit zo spoedig mogelijk te corrigeren. Of de waarschuwing ook geldt voor het "forti" en de kantoren van de ministers, die dagelijks overstroomd worden door de bevolking kon de Amigoe vooralsnog niet achterhalen.

Rustoord krijgt andere naam

WILLEMSTAD — De naam van het Psychiatrisch ziekenhuis Rustoord wordt binnenkort officieel veranderd in Dr. David Ricardo Capriles kliniek. Bij die gelegenheid wordt ook de raad van toezicht van deze kliniek geinstalleerd. Dit gebeurt door de minister van Volksgezondheid Lucina da Costa Gomez. De plechtigheid vangt, volgens de uitnodiging vrijdag 8 juni 's avonds om acht uur aan. Waarschijnlijk is bedoeld vrijdag 10 juni.

...ng-A-Kwie tijdens ...etaalseminar

...etuigschrift ...en brevet ...erdiensten

...ILLEMSTAD — De voor... ...er van de CFW, Ewald ...g-A-Kwie heeft zaterdag... ...dag na afloop van het ...metaalseminar gewezen op het ... dat de deelnemers van het ...ar het getuigschrift niet ...en brevet van verdiensten ...en zien, maar eerder als ... stimulans voor hun werk. ... CFW-leider spoorde de ...oorders aan het geleerde ... praktijk te brengen en dit ... alleen voor zich zelf te ...en, maar ook hun mede... ...ders, hun collega's op het ... te laten delen in hetgeen ... had opgestoken tijdens het ...ekse seminar. Volgens ...-A-Kwie zal hierdoor de ... van de arbeiders ...

...et seminar werd georgani... door de vakbonden ...W/CADMU in samenwerking met de Scefa, het ...ings-en scholingsinstituut ... door de IMF, International ...al Workers Federation. De ... had in dit verband, de ... Eduardo Murguia, ... of research and educa... ... Latin America en het ...ribisch gebied afgevaardigd, ...wijl ook de heer Fred ...mons, unit engineer of ...auto workers union van de VS, ... seminar heeft toegespro... Aan het seminar werd ... leden van de ...W/CADMU ook deelge... ...en door leden van de ...ederlands Antilliaanse ...bond van Luchtvaartper... ...soneel, de NABLP en van de ...maatschappij.

...ILLEMSTAD — Om half ...gen vanavond zendt ...Telecuracao een film-reportage ... over de Bovenwinden, ...arin Saba met zijn Saba... ...bank centraal staat. Het com... ...ntaar wordt geleverd door ... Vornis; de productie is ... TeleCuracao, de presenta... ... geburt door de RVD.

OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, de aanbesteding uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een projekt gefinancierd in het kader van de derde fase van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen.

PROJECT:
Bestek no. 9041-1154-001 betreffende de verbetering en uitbreiding van het waterdistributienet van het eiland Bonaire.

TERMIJN VAN UITVOERING:
De definitieve opleveringstermijn zal zijn binnen 5 maanden na datum van gunning.

DE INSCHRIJVINGEN:
(in de Nederlandse taal) dienen per aangetekende brief in dubbele enveloppen, waarbij de binnenste enveloppe, die de inschrijving bevat verzegeld moet zijn, bij de "Directeur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao, Ned. Antillen" te zijn binnengekomen voor de opening van de inschrijvingen, welke op 18 juli 1977 om 10.00 uur plaatselijke tijd zal plaatsvinden op het Departement van Financiën.
Ook kunnen de inschrijvingen in een gesloten enveloppe vóór de opening der inschrijvingen in een daartoe bestemde en als zodanig gesloten bus op het Departement van Financiën worden gedeponeerd.
Op de enveloppe dient te worden vermeld: "Inschrijving op bestek no. 9041-1154-001 betreffende de verbetering en uitbreiding van het waterdistributienet van het eiland Bonaire, fase I".

HET BESTEK:
(in de Nederlandse taal) kan op schriftelijke aanvrage van den verkregen bij de Direkteur van het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4A, Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen, tegen de prijs van f. 150,— betaalbaar op één der plaatselijke banken op naam van de Direkteur van het Departement van Financiën. Na ontvangst van het bedoelde som zal het bestek franco per luchtpost worden toegezonden. Het bestek kan eveneens tegen betaling van een bedrag van NAf. 130,— bij het Departement van Financiën worden afgehaald.

HET BESTEK LIGT TER INZAGE BIJ:
Het Departement van Financiën (afdeling Interne Dienst), Pietermaaiweg 4-4A, Willemstad, Curaçao, Nederlandse Antillen.

INFORMATIE-VERGADERING:
Op 27 juni 1977 om 10.00 uur plaatselijke tijd zal op het Gezaghebberskantoor te Bonaire een informatie-vergadering worden gehouden.

NOTA VAN INLICHTINGEN:
Alle vragen om inlichtingen door belanghebbenden gesteld, hetzij schriftelijk hetzij ter gelegenheid van de informatie-vergadering (aanwijzing ter plaatse), evenals de gegeven of te geven antwoorden, zullen verzameld en opgenomen worden in een nota, "Nota van Inlichtingen" genoemd.
Bedoelde nota ligt vanaf 30 juni 1977 ter inzage op het Departement van Financiën en wordt op aanvrage zo spoedig per aangetekende post aan de kopers van het bestek toegezonden.

De Directeur van het Departement van Financiën,
D. E. CALVO.

OGEM B.V.

OGEM B.V. — Elektriciteitsbedrijf Curaçao wenst haar verbruikers mede te delen dat — mede in verband met de aanstaande overdracht van het bedrijf per 1 juli 1977 — in de maanden juni en juli 1977 zullen alle elektriciteitsmeterstanden moeten worden opgenomen.

In eerste instantie zullen de meters zoals gebruikelijk overdag worden opgenomen.

Meters die overdag niet (kunnen) worden opgenomen, zullen worden opgenomen ná kantoortijd door een speciale ploeg.

Indien blijkt dat de meteropnemer om welke reden dan ook, toch niet kan opnemen, zal deze voor elke niet opgenomen meter een blauwe kaart met de noodzakelijke informatie voor de verbruiker achterlaten, met het verzoek aan de verbruiker om de meter(s) zelf op te nemen en de kaart op kantoor af te leveren.

Toezending per post is ook mogelijk, doch dit dient dan in ieder geval de volgende dag plaats te vinden.

Voor de maand juni 1977 is het hiernavolgende opnameschema vastgesteld:

wijknummer (werkdag)		datum van opname
001		6 — 6 — 1977
002	idem	7 — 6 — 1977
003	"	8 — 6 — 1977
004	"	9 — 6 — 1977
005	"	10 — 6 — 1977
006	"	13 — 6 — 1977
007	"	14 — 6 — 1977
008	"	15 — 6 — 1977
009	"	16 — 6 — 1977
010	"	17 — 6 — 1977
011	"	20 — 6 — 1977
012	"	21 — 6 — 1977
013	"	22 — 6 — 1977
014	"	23 — 6 — 1977
015	"	24 — 6 — 1977
016	"	27 — 6 — 1977
017	"	28 — 6 — 1977
018	"	29 — 6 — 1977
019	"	30 — 6 — 1977

Het wijknummer kan worden afgeleid uit de eerste 3 cijfers van het rekeningnummer vermeld op de elektriciteitsrekening (links boven).

Hieronder geven wij een voorbeeld van een rekening, waarbij vermeld wordt naar het wijknummer.

DIT GEDEELTE BEHOUDEN. TE UWER INFORMATIE
BIJ OVERMAKING. ALLEEN DIT GEDEELTE MEE ZENDEN
Ogem B.V. Elektriciteitsbedrijf Curaçao
S.V.P.

Ook geven wij U een voorbeeld van de blauwe kaart.
Bij ontvangst van deze kaart dient de verbruiker alsnog de opgenomen meterstand en de datum van opname in te vullen.

OGEM N.V.
PATER EUWENSWEG NR 1

Verbruikersnummer :
Aansluitnummer :
Meternummer :
Stand :
Datum opname :

OGEM N.V.
Willemstad Curaçao
Postbus 2

Bovenvermeld opnameschema dient alle verbruikers in de mogelijkheid te stellen het bedrijf op de verbruiker te wijzen. Het bedrijf zal pogingen doen om de opname op de juiste plaats te laten vindt... toestemming ... tot controle ... van opname.

OGEM B.V.
Elektriciteitsbedrijf Curaçao.

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U doen zonder U te storen, doch dikwijls moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op dinsdag 7 juni 1977 van 09.00 — 12.00 uur

Kaya Tagapuel
Kaya Pedro Wacao
Kaya Bonjan Karpata
Kaya Tuin en omgeving.

OGEM

OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, dat op maandag 4 juli 1977 des morgens om 10.00 uur op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a te Willemstad, Curaçao, in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek no.: 76-006 D.O.W. juni 1977
POSTKANTOOR te Groot Kwartier Curaçao N.A.

Bestekken zijn vanaf dinsdag 7 juni 1977 verkrijgbaar op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curaçao, tegen betaling van NAf. 175,— per stuk.

Aanwijzing zal worden gehouden op dinsdag 21 juni 1977 op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad, Curaçao, des morgens om 10.00 uur.

De Directeur,
D. E. CALVO

Dodenbij overstroming

TEHERAN — In het noordwesten van Perzië zijn zaterdag verscheidene huizen van een dorp door overstromingen weggeslagen, waardoor verscheidene ... om het leven kwamen. De overstromingen in dat deel van Perzië zijn het gevolg van stortregens van afgelopen woensdag.

AGENDA ARUBA

es nummers van de Ami- Aruba zijn dagelijks ver-aar in Oranjestad bij: Re-eria van Zepp-Wever, In- La Fama, La Popular en Soda Fountain, Edwins -In te Savaneta, Nicolas De Wit Store in Dividivi, hebo, Sheraton-hotel en Caribbean-hotel, Van Americana Aruba-hotel en ay Inn Drugstore.

or: Nassaustraat 110.
ooruren:
dagen 08.15-12.00/14.00-
zaterdag 08.15-10.00.

onnummers:
afdelingen: 4333 - 4334 -

antooruren voor spoedge-
639 - 2950 - 3855.

ntrale.
r per dag, tel. 2116 of 1604.

: 4555.

Ontmoeting met Owel bevestigd

Betico ontkent telegram aan Molukse kapers

ORANJESTAD — Het bericht in Nobo dat de Zuid-Molukkers die betrokken zijn bij de gijzelingen in Nederland plannen hadden om na vrijlating uit te wijken naar Aruba. heeft de nodige deining veroorzaakt. Intussen heeft MEP-leider Betico Croes ten stelligste aan de redactie van Nobo ontkend dat hij een telegram aan de Zuid-Molukkers zou hebben gezonden. Hij noemde dit bericht als „uit de lucht gegrepen". Hij voegde eraan toe ofschoon hij de politiek van Nederland ten aanzien van de Zuid-Molukkers veroordeelt hij ook de acties die deze mensen met gijzelingen ondernemen ten scherpste veroordeelt.

De heer Croes gaf wel toe dat hij een gesprek had gehad met de heer Hendrik Owel, waarover het Nederlandse blad Elsevier deze week het een en ander schrijft. Owel, een Marxistische zakenman kantoor houden in Baarle Nassau en voormalig zaakgelastigde van de RMS kreeg van de president van de Zuid-Molukkers in ballingschap Manusama zijn congé omdat deze het niet begrepen had op Owels-contacten met de Timorese bevrijdingsbeweging Fretilin zijn flirt met Moskou en zijn militante taal. Volgens een lid van het kabinet-Manusama kwam daar nog „iets" met wapens bij.

Hij bleef verschijnen nam zelfs zitting op het podium op RMS-vergaderingen. Hij had van zijn kant Manusama afgeschreven wegens dienst conservatisme. Maar Owel bleef contacten onderhouden met dominee Metiari, die zich steeds sterker in de richting van het progressief socialisme - wat dat dan ook in Molukse oog mag zijn - bewoog. In de kringen rond Metiari bestond al meteen grote onvrede over wat er uit de kapingen bij Wijster en in Amsterdam was „gesleept". De strijd moest worden voortgezet. Met die gedachte creeerde Metiari een kring van jonge bewonderaars om zich heen. Zijn zoon Joop en Noes Solisa richtten de groep „na 17 januari" op. Er werden demonstraties en hongerstakingen gehouden, die niet de nodige aandacht trokken. Daarom werd aan hardere acties gedacht. aldus het weekblad Elsevier over de persoon van Owel die onlangs op Aruba zou zijn geweest.

MEP-leider Betico Croes gaf aan Nobo toe dat hij met deze man wel heeft gesproken doch alleen over de vesting van diens bedrijf op Aruba. Nobo weet er aan toe te voegen dat de heer Hendrik Owel zich intussen in de Kamer van Koophandel liet inschrijven en als adres opgaf Bernhardstraat 3 te San Nicolas. Via de heer Efraim de Kort, kreeg de rode miljonair een dame in dienst om het werk als secretaresse te doen, aldus het verhaal in Nobo dat op Aruba de nodige aandacht heeft getrokken.



TANKI LEENDERT — Onder het toeziende oog van de Nederlandse vertegenwoordiger voor ontwikkelingshulp drs Van den Wolf legde ged. Charro Kelly zondag in aanwezigheid van zijn collega mr John van der Kuip en de oudercommissie . de eerste steen voor de bouw van de kleuterschool bij Tanki Leendert met Nederlandse hulp. Mej Lydia Fingal destijds een van de eerste leerlingen van de kleuterschool overhandigde de gedeputeerde een oorkonde, die in de eerste steen werd gemetseld.

Voor streven sociale werkers om sociaal beleid vast te leggen

Dia social solidariteit

ORANJESTAD — De groep Sociale werkers en werksters op Aruba heeft morgen, dinsdag 7 juni, uitgeroepen tot "Dia social" als een actie om te benadrukken dat er nog steeds niets gebeurd is om de sociale voorzieningen wettelijk vast te leggen. De gehele bevolking wordt uitgenodigd vanaf morgenochtend acht uur de dienst op te bellen — telefoon 1100 — om op het kantoor van deze dienst een solidariteitslijst te komen tekenen. Morgenochtend wordt ook een persconferentie gehouden, waarbij de concept-eilandverordening ter regeling van maatschappelijke zorg Aruba zal worden besproken.

Voor een sociaal werker om zijn werk goed te doen, moeten er regels bestaan onder welke voorwaarden iedereen zekere hulp kan krijgen zoals onderstand, dokterskaart, volkswoningen enz, aldus begint de persverklaring van de groep sociale werkers op Aruba.

Dit geeft goede faciliteiten en de mensen die in nood zijn weten waar zij recht op hebben. Tot op heden is dat op Aruba iets vreemds. De sociale werker maakt een rapport en de gedeputeerde haalt er uit wat hij denkt dat goed is. Hij neemt de beslissing en de sociale werker en de persoon in nood moeten dit maar accepteren. Vele malen duurt een verzoek voor onderstand maanden voordat de betrokken persoon hulp krijgt.

Regelmatig is het zelfs zo dat niet gewacht kan worden en de gedeputeerde zonder uitstel een beslissing moet nemen. Ten aanzien van toewijzing van een volkswoning wijst de groep er op dat het huidige "volkswoningreglement" niet meer voldoet aan de eisen van de tijd en omstandigheden.

Ook kinderen die om een of andere reden niet thuis kunnen blijven en geen plaats in een internaat kunnen krijgen en bij gezinnen ondergebracht, hetgeen een moeilijk probleem is mede omdat de gezinnen geen compensatie krijgen. Herhaalde malen werd de overheid hierop gewezen en in 1974 werd zelfs een concept-eilandsverordening gemaakt doch tot op heden heeft de overheid geen beslissing genomen.

Wij vragen ons toch wel af hoe ernstig de overheid de sociale problemen in onze gemeenschap opneemt, aldus vraagt de groep sociale werkers zich in de verklaring af. Hoe serieus neemt het eilandbestuur de sociale werkers die de overheid steeds weer op de hoogte stellen van deze toestanden?

Reeds twee jaar lang wordt de aandacht van het BC voor deze sociale problemen gevraagd, zonder enige verandering. Wij weten niet eens wat de sociale politiek van ons eilandsbestuur is of misschien is het beter te vragen of er wel een sociale politiek bestaat. Herhaalde malen hebben wij getracht dit te weten te komen doch zonder resultaat.

Wij hebben met het BC en gedeputeerde Daniel Leo verschillende malen vergaderd. Voorts met alle fracties in de eilandsraad hadden wij contact hierover. Diverse brieven werden geschreven en publicaties over een en ander gedaan. Steeds weer horen wij mooie woorden doch zonder enige werkelijk resultaat.

Het schijnt dat onze politieke leiders — zowel in regering als oppositie — de sociale problemen niet willen kennen alsmede ook gebrek aan wettelijke regeling voor sociale voorzieningen. Op 23 mei hadden wij verwacht dat de sociale wetgeving werkelijkheid zou worden, doch wederom had het BC en eilandsraad hiervoor geen belangstelling.

Daarom hebben wij de dag van morgen uitgeroepen tot een "Dia social". Op deze dag zullen wij wederom de sociale problemen van onze gemeenschap en het ontbreken van een wettelijke regeling voor sociale voorzieningen onder de aandacht brengen.

Daarom doen wij een beroep op een ieder in de Arubaanse gemeenschap om ons morgen te bellen of de solidariteitslijst ten kantore van de dienst Maatschappelijke zorg aan de L.G. Smith boulevard 42 te komen tekenen.

ORANJESTAD — De Federacion di trahadornan Arubano heeft erkenning gekregen bij de Antilliaanse handel maatschappij. Men heeft intussen een nieuw cao-voorstel ingediend. Zoals bekend waren de leden van de Antilliaanse handel maatschappij tot nog toe aangesloten bij de General workers union.

Cu alegria nos ta participa naciemento di nos jiu muher

MICHÈLLA GIANNA

Maiky Lacle y Dianna Croes

Aruba, 4 juni-1977
Papilon 74

PC-oproep aan pol. partijen

eperking vrijheid radio n tv opheffen

NJESTAD — De algeledenvergadering van de presclub (APC) die en zaterdagmorgen in f the town een breakfastkomst hield heeft in het n weekeinde op de nwoordigers van de vijf ke partijen van Aruba roep gedaan om in hun mma te willen opnemen e nivelering wetgeving ijheid ten aanzien radio Het verzoek dat de APC e politieke leiders zond als volgt: Aruba pressvergadering bijeen verin uw partij-programma volledige nivelering wetgeving betreffende persvrijheid zoals verankerd in grondwet ten aanzien van huidige wetgeving regelende radio en televisie met betrekking tot nieuwsuitzending en redactioneel beleid in nieuwe regeringsperiode. Verwachten inzet alle Arubaanse statenleden om dit op zulk een kortst mogelijke termijn ingang te laten vinden. Namens de Aruba presclub: Jos van der Schoot voorzitter, Ronny Brete secretaris, Tuyo Prins penningmeester.

Dit verzoek van de APC zal ter kennis van de Sopec, Club di prensa Bonereana en de Windward Islands pressclub worden gebracht met het verzoek een gelijksoortig verzoek te doen aan de leiders van politieke partijen op hun eiland. Zoals bekend zijn de verschillende persclubs verenigd in de Antilliaanse persraad reeds geruime tijd met deze zaak doende, hetgeen echter tot op heden nog geen resultaat heeft opgeleverd. Het wordt onder meer als een beperking van de persvrijheid voor radio en tv gezien, dat er in de vergunningen bepaalde beperkingen etc. staan, die de schrijvende pers niet kent.

lo Croes ag bij ome?

ANETA — De heer ino (Nilo) Croes - die weken geleden tot redacvan het dagblad Prome benoemd als opvolger van nister Efrain de Kort - voorlopig zijn ontslag als eur genomen. Sinds dag is hij niet meer op dactie verschenen. Uit bron verneemt de e - de heer Nilo Croes e desgevraagd geen entaar te geven totdat de e over deze kwestie en slissing heeft genomen voornaamste reden van tslag zou zijn dat er „bazen" bij dit blad zijn, en uitmaken vooral op gebied wat er niet in mag komen.

eer Nilo Croes zou zich (volkomen terecht e) op het standpunt dat wanneer hij redacs, hij dit uit dient te

is niet bekend wie el opvolger van de heer oes gaat worden. Hierorden namen genoemd heer Juby Naar die voornamelijk het redacwerk doet en de heer Barrios vroeger werkbij het Sheraton-hotel die werkzaam is bij Prome „redactioneel talent" aan maar „ingezonden ". Intussen heeft ook raaf van Prome Harry per 1 juli zijn ontslag n en gaat per die datum ra op Aruba werken.

Bestuur van ASA

ORANJESTAD — Tijdens een zondagmorgen gehouden ledenvergadering van de Aruba secretaresse association werd een nieuw bestuur gekozen dat thans als volgt is samengesteld: voorzitster Carla Paris, vice voorzitster Maria de Cuba, secretaresse Luisa Boekhoudt (correspondentie) en Yvonne Tromp (notulen) en penningmeesteresse Helen Ras.

ORANJESTAD — In het Aruba Caribbean hotel hebben Elmar-directeur ing. W.Th. Roest en echtgenote vrijdagavond afscheid genomen van de Arubaanse gemeenschap. Op de foto vlnr gezaghebber Jossy Tromp, het echtpaar Roest, mevrouw Tromp en de nieuwe directeur ir Rost van Tonningen.

Jossy Mansur op APC-bijeenkomst:

Pers moet één blok vormen

ORANJESTAD — In Talk of the town hield de Aruba presclub (APC) zaterdagmorgen een „werk-ontbijt-vergadering". Tijdens deze vergadering werd door het bestuur verslag uitgebracht over de recente vergadering van de Antilliaanse persraad op Curacao alsmede over de plannen om van 9 tot 11 september het zesde Antilliaanse perscongres op Curacao te houden. Besloten werd een fundraising-commissie te benoemen bestaande uit de heren Carlos Kelkboom, Arturo Jeserun en Ronny Brete.

Tijdens de vergadering hield de heer Jossy Mansur een interessante lezing over de stijl en het beroep van de journalist. Hij benadrukte dat het bijzonder belangrijk is dat in deze tijden van voorbereiding op een nieuwe staatkundige toekomst de pers een hecht blok vormt, waardoor uiteindelijk het volk een optimale voorlichting kan krijgen. Uit de vele vragen en de discussie die volgden, bleek dat dit onderwerp de aandacht van allen heeft. Het lid Joe de Cuba sprak daarna over „persfotograaf" en gaf in het kort een uiteenzetting over wat de mogelijkheden zijn.

Ook voor dit onderwerp bestond de nodige belangstelling. De heer Ramiro Tromp die belast is met de voorbereiding van de viering van "Dia di prensa" voor de eerste maal op september op de Antillen gevierd, kondigde aan dat een der onderdelen va van deze viering zal zijn een persfoto-tentoonstelling, die daarna naar Curacao gaat om bij het zesde Antilliaanse perscongres eveneens getoond te worden.

GAAT GWU BOUWEN IN SAN NICOLAAS?

SAN NICOLAS — Het ziet er naar uit dat San Nicolas aan de vooravond van de verkiezing met een nieuwe attentie zal worden verrijkt. Het bestuur van de GWU heeft thans een telegram gezonden aan gedeputeerde Van der Kuip waarin om een onderhoud wordt gevraagd. Tijdens dit gesprek wil de GWU spreken over de mogelijkheid om ook huizen in San Nicolas te gaan bouwen.

Het is verheugend dat de GWU San Nicolas op het laatste ogenblik niet wil vergeten.

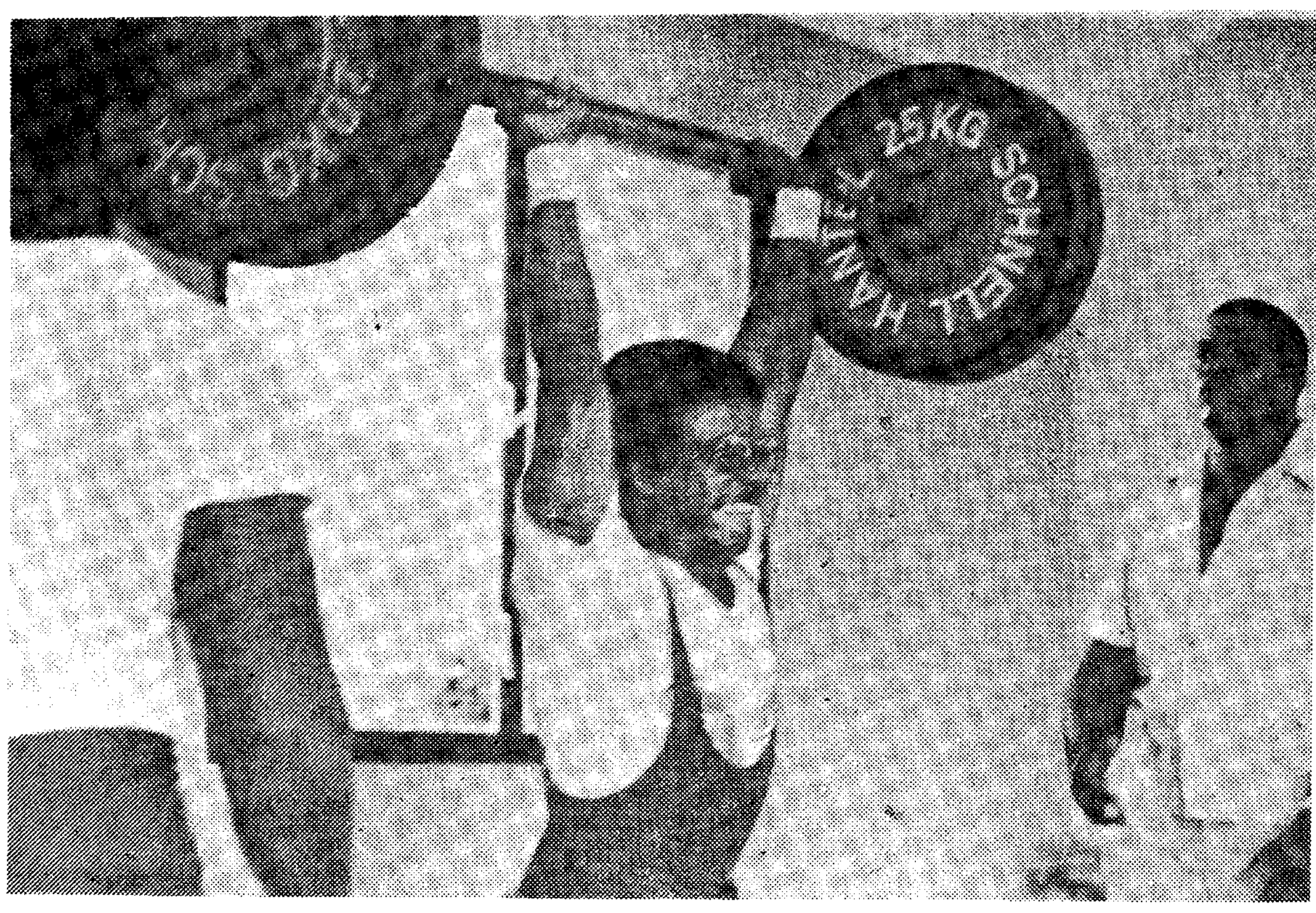
Jaycees naar Paraguay

ORANJESTAD — Van 6 acht tot en met 14 juni wordt in Paraguay een vergadering van de Junior chambers van Centraal en Zuid-Amerika en het Caribisch gebied gehouden. Aruba zal op deze vergadering vertegenwoordigd zijn door: voorzitter Jaycees Thomas Quandus, voorzitster vrouwelijk chapter Jaycees mevrouw Quita Croes en echtgenoot de heer Pablo Croes senador van de Jaycees International. In Paraguay zal Aruba de actie steunen om in 1978 de zone op Curacao te houden.

Hubert Dania tilt zijn gewicht tweemaal

ORANJESTAD. — In Centro di Barrio y Deporte Dakota organiseerde de Aruba weight-lifting asociation gistermorgen wedstrijden tussen lokale gewichtheffers als voorbereiding van de Antilliaanse selectie die binnenkort aan internationale wedstrijden in Venezuela zal deelnemen. De beste prestatie werd geleverd door Hubert Dania van de Aruba Health Studio die in de 60 kilo-categorie een nieuw Arubaanse record vestigde in het onderdeel „clean & jerk". Dania verbeterde in dit onderdeel zijn oude record van 117.5 kilo door nu de 120 kilo te tillen. Dit aantal is het dubbele van Dania's lichaamsgewicht.

De uitslagen van gistermorgen waren: L. Themen (flywight): snatch 40 k, cl. & jerk 55, totaal 95 k. Hubert Themen (flyweight): snatch 60k, cl. & jerk gefaald, totaal 60 k. C. Cranston (bantamweight): snatch 65 k, cl. & jerk gefaald, totaal 65 k. Hubert Dania (featherweight): snatch 95k cl. & jerk 120 k, totaal 215 k. Leo Farro (featherweight): snatch 60 k, cl. & jerk 75 k, totaal 135 k. Pedro Luidens (lightweight): snatch 87,5 k, cl. & jerk 102,5, totaal 190 k. J. Tromp snatch 65 k, cl. & jerk 85 k, totaal 150 k. W. Wilson (middleweight): 75 snatch 75 k, cl. & jerk 117,5, totaal 192,5k. Donald Orman (midlew.): snatch 82,5 k, cl. & jerk 105, totaal 187,5k. T. Tromp (middlew.): snatch 50 k, cl. & jerk 65 k, totaal 115 k.



ORANJESTAD — Tijdens gewichthefwedstrijden van de Aruba weightlifting association vestigde Hubert Dania (bovenste foto) een nieuw Arubaanse record van 120 kilo in het onderdeel "clean & jerk.

Tennis

BECKENHAM — Het internationale tennistoernooi van Beckenham is in het herenenkelspel gewonnen door de Australier Mark Edmondson, vorig jaar de sensationele winnaar van de Australische kampioenschappen. In de finale versloeg hij de Amerikaan Tim Gullikson met 6-3 en 6-4. De finale bij de dames werd gewonnen door de Zuidafrikaanse Yvonne Vermaak. Zij versloeg Michele Tyler (GBR) met 6-4, 5-7 en 6-1.

MILWAUKEE — Tijdens een WTT-wedstrijd in Milwaukee heeft de Russische speelster Natasja Sjmireva een verrassende overwinning behaald op de Amerikaanse Chris Evert. In het enkelspel won de Russin met 6-3. In het dubbelspel zegevierde Sjmireva met haar landgenote Olga Morozova over Chris Evert en Kristien Shaw: 7-6.

Richards wordt ook geweerd op Wimbledon

LONDEN — De van man tot vrouw geopereerde Renee Richards zal ook niet kunnen tennissen op het toernooi van Wimbledon, dat einde deze maand begint. Renee Richards die onlangs na chromosomentesten werd geweigerd voor de internationale kampioenschappen van Italie en Frankrijk, hoefde zich daar in Engeland niet aan te onderwerpen.

Hoofdscheidsrechter Fred Hoyles van Wimbledon verklaarde vrijdag dat de reglementen van Wimbledon inhouden dat bij weigering van een speler of speelster geen opgave van redenen hoeft te worden gedaan. Renee Richards werd gewoon geweigerd.

WILLEMSTAD — Het elftal van RCA-veteranen, tevens de oude voetbalglorie van Aruba, Inter, heeft, zijn beide wedstrijden op Curacao verloren. Vrijdagavond verloor met 0-2 van de vroegere Curacaose voetbal-glorie, verenigd in Deportivo Cali.

Voor de Cali-doelpunten zorgden Edsel Maria en Ronney Meulens. Zaterdagmiddag boekten de Asiento-veteranen een 3-2 zege op Inter. Voor de doelpunten van Asiento zorgden Martin Martinez, Marten Houdlief en Virgilio Sillie. Bij de foto: het tweede doelpunt van Inter zaterdagmiddag op Rust en Burgh. Beide wedstrijden werden gekenmerkt door sportiviteit. Er bestond grote belangstelling voor.



Nederland kandidaat voor Paralympics'84

DEN HAAG — De Nederlandse invaliden sportbond (NIS) heeft Nederland officieel kandidaat gesteld voor de organisatie van de Olympische Spelen voor gehandicapten in 1980. De algemene ledenvergadering van de NIS is zaterdag in Amersfoort akkoord gegaan met een voorstel van het hoofdbestuur. Volgende maand zal de Internationale Sport Organisatie voor Gehandicapten (ISOD) een beslissing nemen over de Nederlandse kandidatuur. Het is overigens vrijwel zeker dat Nederland de organisatie krijgt toegewezen. Andere kandidaten vallen namelijk om diverse redenen af. Zuid-Afrika om politieke, Mexico vanwege de hoogte en de Verenigde Staten, omdat de Spelen van 1984 vermoedelijk daar zullen worden gehouden.

De zogenaamde Paralympics zullen worden gehouden in de omgeving van Arnhem en op het nationaal sportcentrum Papenhal. De huisvesting kan geschieden in de Oranjekazerne te Schaesbergen.

Daar is woonruimte beschikbaar voor ongeveer 3000 deelnemers. Het ministerie van defensie en het gemeentebestuur van Arnhem hebben op het vlak van huisvesting, aanvullende dienstverlening en vervoer alle medewerking toegezegd.

Normaal wrden de Paralympics gehouden in het land, dat ook de Spelen voor validen organiseert, maar de Sovjet Unie heeft niet gereageerd op herhaalde verzoeken van de ISOD. In een eerder stadium verklaarden vertegenwoordigers van de Sovjet Unie, dat het land geen interesse heeft, omdat er in de sovjet Unie geen gehandicapten zijn.

Cao voor Mayflower

WILLEMSTAD — De vakbond van handel en industrie, Boneco en de directie van het manufacturenbedrijf Mayflower zullen vandaag een eerste collectieve arbeidsovereenkomst ondertekenen voor het acht man tellende personeel van dit handelsbedrijf. In de cao die op 1 juni is ingegaan en duurt tot 1 maart van het volgend jaar zijn naast goede sociale voorzieningen en arbeidsvoorwaarden voorts opgenomen een algemene loonsverhoging en een lumpsum van honderd gulden.

CGTC naar WVA-congres

WILLEMSTAD — Op 17, 18, 19, 20 en 21 oktober wordt te De Haan aan de zee, Belgie, het negentiende statutaire congres van de Wereld verbond van de Arbeid, het WVA gehouden. Een vakbondsdelegatie van de Curacaose vakcentrale CGTC zal dit congres bijwonen. Via de Zuidamerikaanse vakcentrale CLAT is de CGTC aangesloten bij het WVA. Onderwerpen waarover gediscussierd zullen worden zijn o.m. de behandeling van de multinationale ondernemingen, het actie-verslag van het WVA en financiele aangelegenheden.

Baseballzeges voor White Label, Amstel en Royals

SAN NICOLAS. — De baseballwedstrijden in het afgelopen weekeinde leverden overwinningen op voor White Label (8-4 op Budweiser), Amstel (5-3 op Richmond) en Santa Cruz Royals (9-2 op Heineken).

In de wedstrijd White Label-Budweiser maakte eerstgenoemde ploeg 8 runs, 12 hits, 3 errors met Wendell Wilson als winnende werper, en Budweiser 4 runs, 5 hits, 3 errors, met Sam Jacobs als de verliezer. Best batters (voor White Label): Tobby Abraham (6-3), Alvin Rombley (4-2) en Charles Flanders (5-2); voor Budweiser, Eddy Banfield 2-2.

Amstel noteerde tegen Richmond 5 runs, 9 hits, 2 errors, en laatstgenoemde 3 runs, 9 hits, 3 errors. Ricardo Nicolaas kreeg de overwinning op zijn naam, en Orlando Albus de nederlaag. Hier waren de best batters: Destrie Raymond (4-2) en Anthony Rombley (5-2) voor Amstel, en Mico Croes (3-2) voor Richmond.

In de laatste wedstrijd maakte Santa Cruz Royals 9 runs, 4 runs, 2 errors, en Heineken 2 runs, 7 hits, 6 errors. Angel Werleman werd de winnende werper en Farncisco Boasman de verliezer. Best batters voor Santa Cruz, Jozef Albus (3-1) en Roy Angela (4-1), en voor Heineken Jose Robles (3-2) en Robert Hoftijzer (4-2).

Polen boekt eerste zege in Z-Amerika

ROSARIO — Polen heeft de eerste overwinning behaald tijdens de Zuid-Amerikaanse rondreis. Na twee nederlagen werd de Argentijnse club Newells Old Boys in Rosario met 1-0 verslagen. Boniek scoorde het enige doelpunt.

Vier doelpunten van Teo Ruiz

Bubali veegt Sport Boys van 't veld: 7-2

ORANJESTAD. — Bubali maakte zaterdagavond korte metten met de vóór de wedstrijd nog ongeslagen Sportboys en stuurde de blauw/witten met liefst 7-2 naar huis. In deze wedstrijd zorgde Teo Ruiz voor een hattrick door de doelpunten nummer 2, 3 en 4 van Bubali voor zijn rekening te nemen, terwijl dezelfde speler twee minuten voor einde zijn vierde doelpunt van de avond en het 7e voor Bubali in het net joeg. Andere doelpunten voor Bubali waren Kiki Tromp, Thomas Kwidama en Juancho Tromp.

De twee doelpunten van Sportboys kwamen van de voeten van Ovid Thodé en een autogoal van Thomas Kwidama die een bal buiten bereik van Sonny Tromp in het net terugspeelde. Wegens blessure van de Bubali-keepers speelde de jeugdige Karel Arends in de eerste helft in de goal van Bubali, terwijl in de tweede helft Sonny Tromp deze taak op zich nam.

In de eerste divisie eindigde het treffen tussen de twee rivalen van Savaneta, La Fama en RCS, in een 3-3 gelijkspel.

De hoofdklasse competitie wordt morgenavond voortgezet met de wedstrijd RCA (6 punten in 4 wedstrijden) en Centro Deportivo Rooi Afó (2 punten in 4 wedstrijden).

Schotse supporters vernielen grasmat

LONDEN — De Schotse voetbalsupporters waren zaterdag zo enthousiast over de overwinning van Schotland op Engeland, de eerste sinds tien jaar op Wembley, dat zij onmiddellijk na afloop van de wedstrijd die Schotland het kampioenschap van Groot Brittannie opleverde, het veld bestormden. Als herinnering aan deze in hun ogen grootse triomf wilden zij een stukje Wembley mee naar huis nemen om aan het thuisfront te laten zien dat ze wel echt bij de wedstrijd aanwezig waren. Dus begonnen zij met honderden tegelijk graspollen uit de grond te rukken. Enkelen hadden het op de doelpalen voorzien. Het duurde meer dan een half uur eer de twaalf man sterke bereden politie de dol geworden Schotten in bedwang had. De schade aan het heilige Wembleygras bedroeg ruim 40.000 gulden. FA-secretaris Ted Croker verklaarde onmiddellijk na het gebeurde dat binnen afzienbare tijd begonnen zal wo[rden] met de bouw van een ho[ge] afrastering in Wembley.

Het was de ernstigste suppo[r]tersrel in de geschiedenis va[n] het Wembleystadion. In 19[..] gebeurde het na afloop van d[e] bekerfinale ook eens. To[en] werd een enkele bered[en] politieman beroemd, door [.] zijn eentje een grote suppo[r]tersschade de tribunes op te j[a]gen.

Door de vernielingen zal d[e] scholiereninterland tuss[en] Engeland en Schotland op 1[.] juni waarschijnlijk moet[en] worden verplaatst naar ee[n] ander stadion.

Schotland kampioen G. Britannie

LONDEN — Schotland is zaterdag Brits voetbalkampioen geworden. De Schotten versloeg in het Wembleystadion te Londen Engeland met 2-1. Bij de rust hadden de Schotten de leiding met 1-0 door een doelpunt van Gordon Mcqueen, die twee minuten voor de rust scoorde. De beslissing viel in de 61ste minuut, toen Kenny Dalglish de tweede treffer voor Schotland liet aantekenen. Mick Channon verkleine twee minuten voor het einde van de wedstrijd. De Engelse achterstand uit een strafschop: 2-1.

De eindstand van het home-championship is:

1.	Schotland	3	2	1	0	5
2.	Wales	3	1	2	0	4
3.	Engeland	3	1	0	2	2
4.	Noord-Ierland	3	0	1	2	1

Paardensport

EPSOM — Dunfermline, ee[n] paard uit de stal van konin[gin] Elisabeth, heeft zaterdag d[e] befaamde derby van Epsom ge[]wonnen. De grote favoriet vo[or] de derby, het Franse paar[d] Durtal, moest kort voor d[e] start worden teruggetrokken. Tijdens de parade galoppeerd[e] het paard en liep daarbij ve[r]wondingen op door de strij[d]beugel. Die brak echter [.] waardoor Jockey Lester pig[]gott geen verwondingen oplie[p]. Jockey Willie Carson verdien[de] met Dunfermile voor d[e] jubilerende vorstin een bedra[g] van 48.515 pond (ruim 200.000 gulden). De tweede plaats wa[s] voor Freeze the Secret (Gian[]franco Dettori) en de derde voor Vaguely Deb (Bruce Raymond).

NIJMEGEN — Op 10 augu[s]tus a.s. zal in Nijmegen me[t] een internationaal atletiek[]programma de nieuwe kunst[]stofbaan worden geopend. Maandag zal op de onderlaag, die in de wijk Brakkestein is is gelegen, de kunststofoppervlakte worden aangebracht. Aan de internationale wedstrijden zullen naar verwachting onder meer de 5000 meterlopers Jos Hermsen, Gerard te Broke, Dave Bedford (GBR) en Emile Puttemans (Bel) deelnemen.

NEW YORK — James Farley jr. heeft zijn functie als voorzitter van de bokscommissie van de staat New York neergelegd. Farley had zich al teruggetrokken hangende een onderzoek naar het indienen van te hoge onkostendeclaraties. Verder zou Farley de hand gehad hebben in trucages achter de schermen van een bokstoernooi.

ISACAR-TROFEE

SOESTERBERG — Tijdens een feestelijke bijeenkomst op het militaire vliegveld Soesterberg heeft Prins Bernhard zaterdagavond de Isacar-wisseltrofee uitgereikt aan het winnende equipe van de Isacar-luchtvaartrally. Deze rally, waar 80 equipes aan hebben deelgenomen, is gehouden op zaterdag 21 mei.

De wisseltrofee ging naar de equipe Jung (vlieger) Meijer (navigator), beiden uit Lelystad, die met een Fuji van de martinair vliegschool in het algemeen klassement het laagste aantal strafpunten behaalden. De tweede prijs ging naar het duo lijder (vlieger) en Manche (navigator) beiden van de koninklijke luchtmacht, die deelnamen met een alouette-helicopter.

Deze equipe kreeg bovendien de prijs van de marineluchtvaartdienst.

Er waren twee categorieen waar de deelnemers op hadden kunnen inschrijven, de ene voor vliegtuigen, de andere voor helicopters. De laatste categorie bleef ve rre in de minderheid, er verschenen maar zes helicopters aan de start.

De Isacar-coupe die wordt uitgereikt aan de beste vrouwelijke deelnemers ging naar de dames giessel en van duin beiden uit hoofddorp.

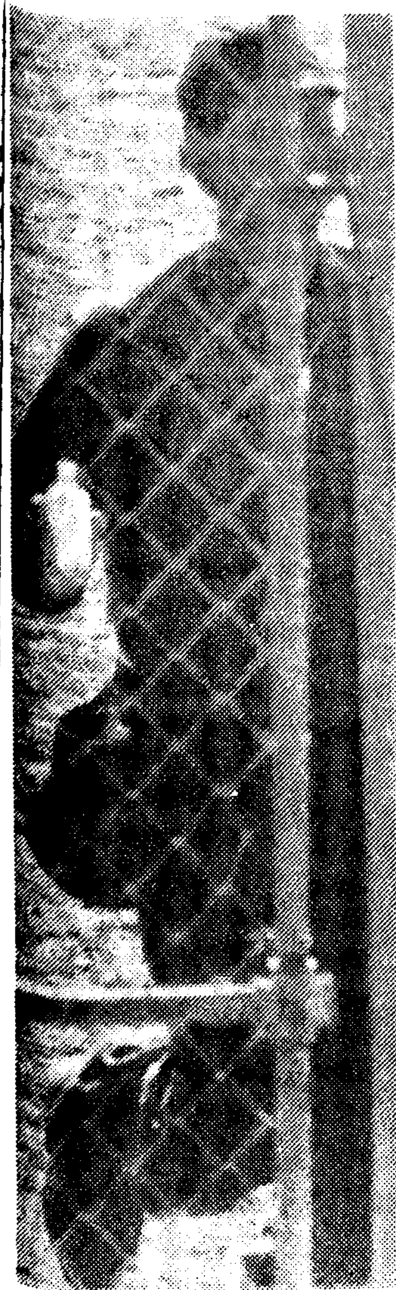
Prins Bernhard behoorde zelf tot de deelnemers aan de Isacar-rally. De prins bestuurde samen met martinair-directeur Martin Schroeder een Fuji van de vliegschool van Martinair die gevestigd is op het vliegveld in Lelystad.

MANCHESTER — Een internationaal tennistoernooi in Manchester werd gewonnen door de Amerikaan Billy Martin.



Vanavond geen baseball

CUSCA in het geweer tegen Eddie Daou en Sta. Rosa Indians



EEN ONVERLAAT meende met het gooien van een leeg whisky-flesje in de richting van thiefumpire Donny Trenidad zijn ongenoegen over de arbitrage kenbaar te maken tijdens het treffen tussen Scorpions en Kwartier. Op de foto Trenidad met het projectiel in zijn handen.

WILLEMSTAD — De problemen tussen Eddie Daou cs (Sta Rosa Indians) en de umpires hebben zich toegespitst tot een ernstig conflict waar - tot overmaat van ramp - ook een lokale radiozender is bijgesleept. De laatste ontwikkelingen waren voor de CUSCA (umpiresbond) aanleiding genoeg om de bond via een communique mee te delen niet voor de arbitrage te zullen zorgdragen in wedstrijden waar Sta. Rosa meespeelt.

Dit betekent dat Blue Hawks- Sta Rosa vanavond geen doorgang vindt en zal de CBA de hulp moeten inroepen van de Curom, dit op suggestie van de CUSCA. Naar het CUSCA-communique vermeldt is het nl. deze radiozender die de hetze tegen zijn umpires aanwakkerde doorzicht solidair (?) te tonen met de Sta Rosaploeg.

Toch wel een vreemde gedachtenkronkel van het CUSCA-bestuur. Wordt de pers soms als pispaal gebruikt voor acties tegen de bandaribase formatie? .

BOTWEG

Van Eddie Daou is bekend dat hij zijn opinie over de arbitrage niet onder stoelen en banken steekt.

Dit deed hij zaterdag op niet mis te verstane wijze waar „aartsvijand" (op het sportveld wel te verstaan) „Jimbo" Philips wederom als doelwit fungeerde. Waarom de pers Eddie 's mening over de CUSCA niet mag publiceren - althans deze indruk hebben wij - is voor ons een vraag. Persleden uitdagen om als umpires te fungeren grenst helemaal aan het belachelijke en lost in feite niets op...

DRIE PLOEGEN GELIJK

Sta Maria Pirates/Marlboro en Royal Scorpions/Kentucky-Coca Cola resulteerden afgelopen weekeinde als winnaars in het tweetal AA-klassebaseballwedstrijden.

Dat bracht op de ranglijst drie ploegen op gelijke hoogte: Sta Maria, Scorpions en Kwartier met 17-8-9 op een gedeelde derde plaats achter Wild Cats en Blue Hawks. Voor Sta Rosa, hekkesluiter tot en met, is het . doek bijna gevallen. Het verloor zaterdag met 8-11 van Sta Maria in een wedstrijd waar „Jimbo" Philips tot groot ongenoegen van de Maduro-ploeg als chiefumpire optrad. Zijn beslissingen vielen niet in goede aarde en door Sta Rosa dat dit jaar van alle kanten door „pech" wordt achtervolgd werd „Jimbo" weer de hoofd-dader-achter-de-nederlaag genoemd. Edward Raphaela resulteerde als winnaar terwijl Yubi Mercelina de verliezer werd.

De „boxscore" van de wedstrijd:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
S. Maria	0	4	2	0	9	2	0	2	1	11	12	3
S. Rosa	0	0	1	2	0	4	0	0	0	8	9	7

KANSLOOS

Groot Kwartier/Lancer werd zondagmiddag zonder meer naar een 13-5 nederlaag gespeeld door Royal Scorpions dat in Alvaro Asecencion zijn voornaamste puntenmaker kende. Ascencion reeg 5 RBI's aan zijn persoonlijk record d.m.v. een grandslamhomerun



De no.'s 25 en 19, Willie Pieters en Alvaro Asencion, die gistermiddag met twee homeruns voor 6 RBI's zorgdroegen.

en vrije loop, beide keren met alle honken bezet. Hij sloeg voor 4-3, maar beging als veldspeler ook drie errors. De tweede roundtripper van de middag kwam op naam van Willie Pieters, die ook als winnende werper uit de strijd tevoorschijn kwam. Ons inziens werd Kwartier's starter, Dennis Paulina, te lang op de „mount" gehouden. Zijn vervanger - na 3 1/3 innings - Maximo Offerman vulde de honken (Pieters kreeg „intentional walk") maar gokte verkeerd met de volgende batter Asecencion door regelrecht over de plaat te werpen na 2 strikes en 1 wijd. Na de grandslam van Alvaro was het voor Kwartier bekeken; Scorpions stond op dat moment met 8-3 voor en kon niets meer gebeuren.

De „boxscore" van de wedstrijd:

	1	2	3	4	5	6	7	8	R	H	E
Kwart.	0	2	1	0	0	1	0	1	5	6	2
Scorp.	1	0	2	5	1	1	0	3	13	10	6

VREDENBERG - De malaise in de Banda'baose formatie UnDeBa/Carlsberg Beer manifesteerde zich gisteravond opnieuw in het treffen tegen Sithoc/Ennia-Orinoco. De equipo van oefenmeester Boeis D.C. Gomez mocht drie penalties nemen, maar benutte er maar een. Zowel Roy Virginie (hij knalde tegen de paal op) als Vero Jansen (tegen het lichaam van keeper "Chino" Costino) brachten deze kansen om zeep.

Sithoc nam in de eerste helft een voorsprong middels Yubi Martis (zie foto) die tweemaal raal schoot. Oshi Seferina maakte er na 20 minuten in de tweede helft 3-0 van terwijl Vero Jansen met een strafschop de eer voor UnDeBa redde. De wedstrijd werd geleid door Rudi Mozes die langs de lijnen werd geassisteerd door Leo de Boer en Eduarda.



Socks en Sithoc blijven op goede weg

Vreemd wedstrijdverloop bij Tropicales vs. Smash

MON REPOS — Smash - BSC Tropicales, gisteravond gespeeld in het kader van de lokale volleycompetitie, had een vreemd verloop. Een eerste blik op de setstanden beaamt dit. Smash won in de eerste episode met 15-9 en verloor daarna in de verlenging van de tweede set met 15-17.

In het derde bedrijf scoorden de Tropicales-dames geen punt tegen, (0-15) maar dat gaf hen genoeg inspiratie om op hun beurt achter mekaar 22 maal te punten. Dat leverde hen behalve een wraakvolle 15-0 zege in de vierde set, tevens een 7-0 voorsprong in de vijfde en beslissende „heat". Smash resulteerde evenwel als winnaar met 15-10.

Het probleem van de referees schijnt deze week aan een oplossing toe. Althans dat zal moeten resulteren uit een buitengewone algemene ledenvergadering van de z.g. Scheidsrechterscommissie. Het is te hopen dat wij personen als Mathilda Essed, „Beertje" Bruyning, Henk Stomp, Ravenstein, Lourdes Daniel, Lopez-Penha etc., weer in actie zien.

De wedstrijduitslagen van gisteravond zijn: ZJUNTAN vs. OLYMPIA (dames/A) 2-1. Olympia won in de tweede set (15-10) na verlies in de eerste (9-15). Door hun betere routine zegevierden de dames van trainer Max Elstak in de derde episode met 15-6.

De beide dameskampioenen Xaverianen (hoofdklasse) en Hurricane (A-klasse) bestreden elkaar over vier sets. Het pleit werd met 3-1 (15-4/12-15/15-13/15-8) in het voordeel van Xaverianen beslecht. Wij denken dat voor trainer Roy da Silva-de Freitas de tijd is aangebroken in het zoeken naar een andere (aanvals) formule voor zijn equipe.

A-klasse subkampioen Tula (dames) had geen medelijden met nieuwkomer Caleche en stond maar 7 punten af: 15-2/15-5.

2E ZEGE

Herenkampioen Sithoc/Mensing's Strada nam in sets een snelle voorsprong (2-0) en vierde daarna de teugels. De setstanden waren derhalve: 15-4/15-12/16-14. Het betekende de twee overwinning voor de Sithocers in de huidige competitie. Zondag mag Jum's/Firestone zijn geluk tegen de roodzwarte equipe van Stomp beproeven.

Ook Green Socks handhaafde zijn ongeslagen record, ten koste van de sterke Olympic-dames die het nog moeten doen zonder hun beste aanvalster Migda Comenencia. Dit nam niet weg dat Green Socks toch in deze wedstrijd min of meer superieur opstelde. Veelal gestuwd door de gezusters Martina (14) werd de victorie in vier sets bewerkstelligd: 10-15/17-15/15-7/15-12.



SALEM in de aanval....

"STRAIGHT SETS"

Subkampioene Salem was de tweede ploeg die winst in „straight sets" behaalde.

Atlas bood weliswaar goed tegenstand maar kon het verschil op volleytechnisch-en taktisch gebied niet overbruggen met zijn enthousiasme. De setstanden: 15-4/15-10/15-9.

IN DECEMBER AL ARUBA-DRAGRACES?

ORANJESTAD — Het grote enthousiasme dat op Aruba voor de dragraces bestaat en dat zich vorige week bij de dragraces op Curacao nog eens duidelijk demonstreerde resulteerde gistermiddag in de Lucky strike bar tot de oprichting van de Aruba drag association. Er werd een voorlopig bestuur gekozen dat de nodige voorbereidingen gaat treffen en zal trachten tot overeenstemming te komen met een nog bestaande stichting die jaren geleden plannen had voor een dragstrip op Aruba.

In het voorlopig bestuur hebben zitting: Tico Croes, Chester Vlaun, F R Lacle, Antonio Carlo, Ivan Raghunath, Edwin Orman en Roland Acosta.

Plannen bestaan om nabij Fonteyn - een terrein zou hiervoor reeds uitgekozen zijn - een dragstrip aan te leggen, waarbij alle medewerking wordt ondervonden van de bekende Arubaanse zakenman Jossy Arends, die destijds ook de grote motor achter de gokartbanen te Bushiri is geweest. Hij zou zich onder meer in de Verenigde Staten op de hoogte gaan stellen wat de mogelijkheden en benodigheden voor een dragstrip zijn. Indien alles volgens plan verloopt bestaat de mogelijkheid dat in december de eerste dragraces op Aruba gehouden kunnen worden. Bij de dragraces bestond gistermiddag in de Lucky strike bar groot enthousiasme over de plannen want een eigen dragstrip is reeds een wens van vele jaren. Verwacht wordt dan ook dat van de betrokken autoriteiten en derden die hieraan kunnen medewerken alle steun zal worden gegeven.

NIJMEGEN — Op 10 augustus a.s. zal in Nijmegen met een internationaal atletiekprogramma de nieuwe kunststofbaan worden geopend.

Glockner's laatste wedstrijd op 11 juni

MUENCHEN — Over ruim twee weken mag voetbalfluiter Rudi Glockner uitblazen. Na 24 jaar moet de beroemde Oostduitser een punt zetten achter zijn scheidsrechterlijke loopbaan. Zaterdag 28 mei leidde hij voor het laatste een competitiewedstrijd en op 11 juni sluit hij de zaak internationaal af met het duel tussen IJsland en Noord-Ierland, twee van de drie tegenstanders van oranje in de voorronde van het wereldkampioenschap. Dat wordt dan de 24ste interland voor de 48-jarige Glockner, die tevens leiding gaf aan 38 Europa Cupwedstrijden en 106 vriendschappelijke, internationale ontmoetingen.

Onderwijsexperts op VLC-forum:

Onderwijspost van groot belang in nieuw kabinet

WILLEMSTAD — Alle vijf politieke partijen van Curacao beschouwen de post van minister van Onderwijs als één van de belangrijkste funkties in een komend kabinet. Dit is af te leiden uit wat de vertegenwoordigers van de politieke partijen verklaarden tijdens het forum van afgelopen zaterdagmiddag in het Technisch College Sint Paulus. Veel voorzichtiger waren dezelfde vertegenwoordigers bij het uitspreken van de namen van kandidaten die door hun partij zullen worden voorgesteld voor die post.

Na lange inleidingen die in totaal bijna drie uur in beslag namen, werden vanuit de zaal concrete vragen gesteld aan de politici. Op de vraag wat er gedaan kan worden aan eigen onderwijs wanneer tachtig procent van de scholen in handen is van het RK Schoolbestuur, reageerden de DP en PSD na lang aarzelen dat het schoolbestuur moet worden genationaliseerd. De andere partijen willen ook een reorganisatie van ons onderwijssysteem waarbij rekening moet worden gehouden met de verschillende geloofsovertuigingen.

Gesproken is er ook over de 2400 leerlingen die jaarlijks de school verlaten en waarvan maar 15 procent het geluk heeft een baan te vinden. Felle kritiek werd er geuit aan het adres van de regering omdat ondertussen wel buitenlanders worden aangetrokken voor banen die Antillianen ook kunnen vullen. Alle partijen beloofden wettelijke regelingen om zoveel mogelijk eigen mensen in te schakelen wanneer die voorradig zijn.

De politici waren het met elkaar eens dat het onderwijs centraal moet worden geregeld waarbij wel rekening moet worden gehouden met de wensen en behoeften van de eilandgebieden. Geen van de vertegenwoordigers van de politieke partijen durfde precies te noemen wat zijn partij helemaal rond wil hebben in de komende kabinetsperiode.

De VLC zal voor de verkiezingen van de volgende week vrijdag verslag doen van de belangrijkste punten die besproken zijn tijdens het forum van zaterdagmiddag. De voorzitter van de VLC, de heer Errol Cova verklaarde dat bij de vorige kabinetsformatie in 1973 de vooruitzichten alleszins rooskleurig waren, omdat de formateur de heer Juancho Evertsz, de VLC had gehoord en daarbij de hemel op aarde beloofde.

Het resultaat is geweest dat met het ministerschap van Onderwijs een politiek spelletje is gespeeld. Aanvankelijk, aldus VLC-voorzitter Cova, werd er op dat moment een decentralisatiepolitiek gevoerd, later kwam er een minister die om politieke motieven heeft nagelaten belangrijke beslissingen te nemen. De conclusie van de heer Cova was dat er de afgelopen vier jaar geen onderwijsbeleid is gevoerd.

PPA: Betico contacten met de Zuid-Molukkers kunnen rampzalig zijn

ORANJESTAD — De woordvoerder van de PPA, algemeen secretaris van deze partij Guillermo Trinidad heeft naar aanleiding van de geruchten dat MEP-leider Betico Croes een adhesietelegram aan de Zuid Molukkers zou hebben gezonden en contact zou hebben gehad met de veel besproken "rode miljonair" Hendrik Owel de volgende verklaring uitgegeven. Met verbazing hebben wij kennis genomen van de contacten die MEP-leider Betico Croes zou hebben gehad omstreeks 20 april met de veel omstreden figuur van de rode miljonair Hendrik Owel. Des te groter is onze verbazing, aldus de PPA in haar verklaring, omdat de heer Croes politieke leiders op Curacao verwijt contacten te hebben met Cuba terwijl hij zelf op Aruba concrete contacten onderhoudt met lieden die in Moskou bijzonder goed staan aangeschreven. De kwestie Zuid-Molukkers die indertijd overheidsgebouwen op Aruba liepen te vigeleren komt thans in een geheel ander daglicht te staan.

Nu hechten wij meer geloof aan de geruchten dat Betico Croes een solidariteitstelegram zou hebben gezonden naar een congres van Zuid-Molukkers omstreeks eind april om adhesie te betuigen. Nu zien wij de grote ernst van de bedreiging dat Aruba unilateraal onafhankelijk zal worden verklaard met de steun van dergelijke mensen zou men inderdaad tot een dergelijke onbezonnen daad in staat gesteld kunnen worden dan zou Aruba zich daadwerkelijk in een uitzichtloos avontuur storten. Huichelachtig vinden wij, aldus de verklaring van de PPA, nogmaals de politiek waarbij aan de voordeur tegen communistische bedreiging vanuit Curacao via Aruba Cuba gefulmineerd wordt terwijl men stiekum langs de achterdeur hetzelfde gevaar in huis haalt. Maar dit zal wel in de politieke kraam van de MEP passen.

Wij hopen dat de andere oppositie partijen samen met ons het Arubaanse volk attent zal maken op het gevaar dat schuilt in deze kiem, die tot iets rampzaligs voor ons eiland kan uitgroeien, aldus de PPA in verklaring naar aanleiding van het contact dat MEP-leider Betico Croes met Hendrik Owel heeft gehad welke leidde tot vestigingsplannen op Aruba.

ORANJESTAD — In zijn wekelijks praatje voor Radio Antiliana heeft FTA-voorzitter Clarence Richardson een oproep gedaan aan alle automonteurs en uitdeukers om een vergadering bij te wonen. Het is namelijk ter kennis van de FTA gekomen dat verschillende buitenlandse automonteurs toelating krijgen op Aruba, terwijl er op ons eiland genoeg automonteurs werkzaam zijn.

De FTA wenst een onderzoek van de overheid naar de redenen waarom de Arubaanse automonteurs prefereren onder hun „kwihiboom" op zich zelf te blijven werken en er niet veel voor voelen in de garages te gaan werken. De FTA noemt dit geen gezonde toestand.



PHILIPSBURG — Gezaghebber Th. M. Pandt overhandigd aan de 15-jarige mej. Glenda Arrindell een plakaat, omdat zij beslag wist te leggen op de Miss Speech 1977 titel. De verkiezingen werden vrijdagavond gehouden in de Caribbean room van het Mullet Bay beach-hotel met deelname van de verschillende kandidaten die dit jaar aan de Miss Teenage/Teen Princess St. Maarten verkiezingen deelnemen. Mej. Arrindell is een leerlinge van de Sundial huishoudschool. De overige kandidaten die op 11 juni aan de Miss Teenage verkiezingen in de Mullet Bay beach-hotel zal deelnemen zijn leerlingen van de Sundial school, het Milton Peters college en de F.V.P.T. school. Ze zijn respectievelijk: Shirley Brooks, Patricia Williams, Solange Apon, Cheryl Jacobs, Helma Lake, Jacqueline Lake, Glenda Arrindell, Sueling Williams, Shirley Hazel en Rita Friday. De muzikale begeleiding op de show zal verzorgd worden door de populaire Cool Creations, die onlangs een eerste L.P. op de markt heeft gebracht. (Foto: Junior Gumbs)

FTA: volgende keer meteen acties

Ontslag-zaak bij casino van Americanen opgelost

ORANJESTAD — De zaak van het ontslag van een croupier in het casino van het Americana hotel is opgelost door een regeling tussen de ontslagene en de direktie van het hotel. Dit deel de FTA-voorzitter Clarence Richardson zondagmorgen in zijn radiopraatje mede. Hierdoor aldus de heer Richardson zal de rechtszaak die woensdagmorgen voor de rechter zou dienen ingetrokken worden door de betrokken advokaten. De regeling die getroffen is tussen croupier en casino is tot tevredenheid van de croupier alsook van de FTA. Desalniettemin, aldus de heer Richardson zal de FTA niet vergeten wat er gebeurd is, aangezien dit een zaak is die catastrofaal voor onze gemeenschap had kunnen zijn. Aangezien immers de brieven van de Amerikanen gebruikt waren als bewijs om een lid van de FTA te veroordelen, dan zou de FTA zeker in actie zijn gekomen. Hij toonde zich blij dat het niet zo ver heeft moeten komen. Een speciaal woord van dank richtte hij aan het adres van de landsbemiddelaar en de minister van Justitie die beiden bijgedragen hebben tot het bereiken van een oplossing.

Sprekende over dit geval zei FTA-voorzitter Clarence Richardson nog in zijn radiopraatje dat de zaak inmiddels is opgelost. Maar gezien het feit dat deze persoon meer dan vier maanden heeft moeten wachten voordat zijn zaak voor de rechter kon komen en al die tijd zonder inkomen heeft gezeten, acht de FTA dit geen rechtvaardige zaak. Namens de FTA verklaarde de voorzitter dat men niet hoopt dat zich in de toekomst een soortgelijke zaak zou voordoen, maar indien dit zou gebeuren, dan zal de FTA onmiddellijk in actie gaan en niet wachten tot de zaak voor de rechter zal komen.

Met nadruk stelde de vakbondsleider dat de FTA beslist niet tegen een controlesysteem is, maar niet op de vuile wijze waarbij zelfs de lokale autoriteiten niet gerespecteerd zijn, zoals in het geval van het Americana-casino.

Kort geding tegen Sociedad Bolivariana

ORANJESTAD — Uit welingelichte bron verneemt de Amigoe dat advokaat mr Ralph Richardson namens enkele leden van Sociedad Bolivariana een kort geding heeft ingediend tegen het bestuur van Sociedad Bolivariana. Het schijnt zo te zijn dat men wel verschillende keren schriftelijk om een vergadering heeft gevraagd, doch dat het bestuur hier niet op reageert. Tenslotte heeft men wederom gevraagd vóór eind april een algemene ledenvergadering bijeen te roepen, doch ook hieraan heeft het bestuur niet voldaan.

In kort geding vragen de leden de rechter het bestuur te bevelen een buitengewone algemene ledenvergadering bijeen te roepen met onder meer als agendapunten: verantwoording voor gevoerd financieel beleid en een bestuursverkiezing. Het is nog niet bekend wanneer dit kort geding zal dienen.

Poging tot beroving

PHILIPSBURG — Een buitenlandse echtpaar, destijds gasten bij het Great Bay beach hotel, is vrijdag avond door twee onbekenden aangevallen, op het strand nabij het hotel.

De twee aanvallers, probeerden een handtas van de vrouw weg te rukken. Er ontstond een worsteling tussen de man van de bewuste vrouw en een der aanvallers, toen deze probeerde de vlucht van de aanvaller te verhinderen. Verschillende klappen werden uitgedeeld, totdat de toerist een der aanvallers tussen de benen schopte. De politie werd direct van het gebeurde in kennis gesteld, waarna men een onderzoek instelde.

Een pet, een horloge en een sigaret werd door de recherche op het strand gevonden. De artikelen zouden aan de aanvallers toebehoren.

Het echtpaar, waarvan de vrouw zeer overstuur was, besloot de volgende morgen van hotel te veranderen.

OWEL-NV INGESCHREVE[N] BIJ KVK

ORANJESTAD — Uit onderzoek van de Amigoe b[lijkt] dat op 20 april de heer Hen[drik] Owel bij de Kamer van K[oophandel] op Aruba het volg[ende] bedrijf heeft ingeschr[even] „Owel and companies inte[rna]tional registered trustcomp[any] nv". Als adres werd opgeg[even] door de 51-jarige rode miljo[nair] Hendrik Owel Bernhardst[raat] 300 te San Nicolas. Hijze[lf is] directeur terwijl procur[atie]houdster van de vennoots[chap] is mevrouw Yolanda C. O[...] Bustos van der Linden, wo[nende] de Savaneta 159. Zoals [...] berichtte zou de heer Owel [...] beschikking over deze sec[...]resse hebben gekregen [...] bemiddeling van ex-mini[ster] Efraim de Kort. De insch[rij]ving van Owel and compa[nies] houdt nog niet in dat dit [...] vestiging op Aruba inho[udt]. De Kamer doet dit bij w[ijze] van service omdat tot op he[den] (nog) nimmer een dergel[ijke] vestigingsvergunning-aanv[raag] werd geweigerd. De Am[igoe] verneemt nader uit Neder[land] dat betrokken Owel niet m[eer] welkom in Luxemburg [...] Belgie zou zijn wegens fi[nan]ciele manupulaties. Hij [is] ondermeer ook eigenaar van de eerste Europese sp[aar] en hypotheekbank gevestigd is te Baarle Nassa[u].

Het heeft wel bevreemd[ing] gewekt dat deze vennootsc[hap] op Aruba wordt gevestigd [en] ingeschreven bij de Kamer v[an] Koophandel terwijl de venno[ot]schap niet eens opgericht is en ook geen vestigingsverg[un]ning is aangevraagd. De[s]danks werd in de Bernha[rd]straat 300 een kanto[or] geopend.

Vakbondsgebou[w] Pos Chiquito goedgekeurd

WILLEMSTAD — De N[e]derlandse regering is akko[ord] gegaan met het verzoek van [het] Centro sindical Aruba om [de] bouw en inrichting van [een] vakbondsgebouw te Pos Chi[]quito mede te financieren [met] een bedrag van Nafl. 592.500,— ten laste van [de] fondsen voor Sociale en educ[a]tieve projekten. Hierbij ste[lde] de donor twee belangrijke voor[]waarden, namelijk dat de z[e]kerstelling van de investerings[]bijdragen en de exploitatiede[k]king door de deelnemende vak[]bonden ten tijde van de uitvoe[]ring gehandhaafd blijven en dat de mogelijkheid tot mede gebruik van het gebouw door andere dan de thans deelne[]mende vakbonden afdoende wordt verzekerd. Een elftal vakbonden op Aruba heeft in principe toegezegd aan het projekt deel te nemen. Behalve dat het gebouw de mogelijkheid biedt om de vakbondskantoren te centraliseren, is er ook een kongreszaal geprojekteerd voor ruim 160.935 personen. De totale stichtingskosten worden geraamd op Nafl. 700.000.—

Ruba schrijft politie

ORANJESTAD — Het bestuur van de politieke partij RUBA heeft een persoonlijke brief gericht aan alle leden van het politiekorps op Aruba. Gewezen wordt dat RUBA een jonge partij is die Aruba naar een goed voorbereide onafhankelijkheid wil leiden. Na gewezen te hebben op de verdiensten van RUBA-leider Watty Vos, ondermeer door vestiging van Skool di Polis op Aruba haalt de RUBA een veertiental punten aan, die zij haar programma ten aanzien van de politie hoopt te verwezenlijken.

Een belangrijk punt is hierbij dat leden van de bijstandspolitie die nu reeds meer dan zes jaren dienst bij de politie doen agent dienen te worden. RUBA wijst erop dat het politiekorps in staat moet worden gesteld volkomen neutraal en zonder inv[illegible] druk van politieke partijen te werken.

Het Ruba-bestuur spreekt ten slotte zijn waardering uit over de wijze waarop de politie op Aruba - soms onder moeilijke omstandigheden - op uitstekende wijze zijn taak verricht en hoopt dat dit ook in de toekomst het geval zal blijven.



ORANJESTAD — Teen princess Aruba 1977 is geworden Mariska Willems (foto boven); op foto onder de MTA temidden van Lugina Vilchez (vierde runner up), Sinia Reyes (derde r.u.), Ria Brattinga (tweede r.u., ook Miss Hospitality) en Anabela de Souza (eerste r.u.).





ORANJESTAD — In restaurant Kowloon werd zondagmiddag de financieringsovereenkomst voor uitbreiding van het bejaarden tehuis Maris Stella tussen Nederland en de stichting Algemene bejaardenzorg Aruba getekend. Op de foto de Nederlandse vertegenwoordiger voor ontwikkelingshulp drs Van den Wolff en bestuursleden van SABA met architect Den Oduber van associated Architects.

P.T.M. Sprockel over uitstel invoering Papiamentu:

Men is bang voor de politiekegevolgen

Het Papiamentu wordt komend schooljaar niet ingevoerd, omdat verantwoordelijke politici besluiteloos zijn, uit angst voor de gevolgen voor de politieke partij die een beslissing over de spelling neemt. Het plan elk eiland dan maar zijn eigen spelling te geven is lachelijk, al kom je op een punt dat je gaat denken: doe het maar, want dan komt er tenminste schot in de zaak. Invoering van het Papiamentu is daarnaast vertraagd doordat de VLC en ex-minister Croes in hun strijd allebei de belangen van het kind uit het oog verloren. Het niveau van het onderwijs moet niet dalen om maar zoveel mogelijk leerlingen toe te laten. Onder de eigen aangepaste methoden zijn er veel te weinig door Antillianen geschreven. Wel moet men klaar met kritiek op het onderwijs. Maar die kritiek komt van mensen die dankzij dat onderwijs groot zijn geworden. Aldus P.T.M. Sprockel (oud-directeur van het ministerie van onderwijs, president-curator van de Hogeschool en adviseur van de minister van onderwijs) in een interview van Jos de Roo in Studio Zes van Radio Korsow FM.

De heer Sprockel verklaarde het bijzonder jammer te vinden dat het Papiamentu weer niet ingevoerd gaat worden. Politieke moeilijkheden zijn de voornaamste oorzaak van die stagnatie. "Het schijnt dat de tegenstellingen tussen Aruba en Curacao, in het bijzonder wat de spelling betreft, de moeilijkheden opleveren. Men verbindt aan de spelling zoveel dat het onderwijs in feite niet aangaat, dat men te ver gaat. De tegenstelling tussen Aruba en Curacao over de spelling vinden hun grond niet in de spelling zelf. De wortel ligt in de tegenstellingen tussen de twee volkeren. Degenen die de politieke beslissing moeten nemen, zijn daarom besluiteloos. De partij die een beslissing neemt voor een bepaalde spelling, neemt niet alleen een beslissing voor het onderwijs, maar ook voor het politieke aspect van de zaak. Men is bang voor de gevolgen voor de politieke partij die deze beslissing neemt". De heer Sprockel was niet gelukkig met een eigen spelling voor elk eiland. Hij noemde dat een belachelijke zaak. "Maar ik heb wel eens op het punt gestaan om te zeggen: doe het asjeblieft, want dan heb je tenminste kans dat er enig schot komen in de ontwikkeling".

De heer Sprockel vertelde dat de moeilijkheden in de stuurgroep die de invoering van het Papiamentu moest voorbereiden ook op politiek vlak lagen. "De VLC en de toenmalige minister van onderwijs waren in een hevige strijd gewikkeld en beide hebben in die strijd wapens gebruikt, waarvan ik dacht, dat ze het kind niet ten goede kwamen... Zo had de VLC zijn leden teruggetrokken uit de stuurgroep die de invoering van het Papiamentu moest voorbereiden.

Over de zorgen die op het ogenblik in het voortgezet onderwijs heersen over de politieke druk om steeds meer leerlingen toe te laten, terwijl het aantal gezakten al onrustbarend stijgt, zei de heer Sprockel dat hij van mening was dat het niveau van het onderwijs in geen geval moet dalen, om maar meer leerlingen toe te laten. Wel was hij van mening dat er toch nog een aantal kinderen is, dat wel de capaciteiten heeft om verder onderwijs te volgen maar om velerlei redenen niet in de gelegenheid is zich volledig te ontplooien. Voor hen zou de democratisering doorgezet moeten worden.

EIGEN METHODES

De heer Sprockel noemde de methode Zonnig Nederlands als een voorbeeld van een geslaagde omwenteling in de methodiek, omdat deze methode ervan uitgaat dat het kind naar school komt, terwijl het nog nooit Nederlands had gekend. Over de enorme kritiek die op Zonnig Nederlands gegeven wordt, merkte hij op: "Dat die methode niet volmaakt is, is duidelijk. Ofschoon diegenen die kritiek hebben, nooit een andere methode geschreven hebben, zelfs geen verbetering hebben geschreven, zelfs geen poging hebben gedaan in de richting van een verbetering. Als ik de lijst van methodes zie, die in de afgelopen twintig jaar verschenen zijn -en het zijn er talrijke-dan moet het me van het hart dat ik zo weinig van mijn eigen volk bij de makers en samenstellers zie. Ik vind ze wel bij degenen die heel veel kritiek uitoefenen. Maar ik dacht dat ons volk naast de kritiek, ook gediend is met een eigen produktie."

Op de vraag of de heer Sprockel niet het gevoel had dat zijn inspanningen voor het onderwijs nutteloos geweest waren gezien de enorme kritiek op dat onderwijs, antwoordde hij ontkennend. Die kritiek noemde hij niet algemeen. "Het is een feit dat het Curacaose volk zijn eigen onderwijs heel lang heel hoog heeft geschat. Het kan onmogelijk waar zijn dat dat van de ene dag op de andere veranderd is. Het is heel merkwaardig dat de kritiek komt van degenen die dat onderwijs hebben gevolgd. Dat is een gunstig teken. Vaak is die kritiek ook niet terecht. Maar naast de kritiek is er ook plaats voor dankbaarheid dat men zich heeft mogen ontwikkelen, en dat er een onderwijs was dat dit heeft mogelijk gemaakt". Aldus de heer P.T.M. Sprockel in Studio Zes van Radio Korsow FM.



WILLEMSTAD — In de zaal van de Raad van ministers werd de oprichtingsakte van de "N.V. Vis-industrie Bonaire" ondertekend en wel door de minister van Financien M. Croes en de gezaghebber van het Eilandgebied Bonaire, de heer A.R.M. St. Jago. Ook de minister van Welvaartszorg M. Pourier, gaf daarbij acte de présence. In het betrokken RVD bericht was sprake van een ondertekening op 3 januari; bedoeld zal wel geweest zijn dat het gebeurde op 3 juni.

Prof. Jeukens aan regering:

Samenstelling staten is voor Ant. eenheid grootste probleem

WILLEMSTAD — Buiten Curacao heeft men de grootste moeite om begrip op te brengen voor de partner-wisseling in het kabinet Evertsz halverwege de kabinets-rit en dit nog wel zonder vervroegde verkiezingen. Ook kan men moeilijk aanvaarden, dat een partij die eilandelijk een minderheidspositie inneemt aan de regering deelneemt. Hier overheerst de eilandelijke zienswijze. Zo stelt prof. mr H.J.M. Jeukens vast in zijn rapport waarin hij uitgebreide aandacht aan de staten en zijn zetelverdeling besteedt. Op de meerderheidspositie namelijk van Curacao wordt buiten dit eiland algemeen kritiek geleverd. Het sterkst leeft deze kritiek op Aruba, waar alle politieke partijen de eis stellen dat Aruba een gelijk aantal zetels als Curacao in de staten moet hebben. Ook andere Arubaanse organisaties zoals de Kamer van Koophandel onderschrijven deze eis volledig. Aldus de Tilburgse hoogleraar.

De bezwaren tegen de Curacaose meerderheidspositie (twaalf van de 22 zetels zijn in feite drieerlei: Daar is het feit, dat alleen met steun van door Curacao gekozen statenleden besluiten van de staten tot stand kunnen komen; deze zelfde leden kunnen ook het quorum vormen, dat nodig is om de staten in staat te stellen te kunnen beraadslagen en om besluiten te nemen. Verder is daar het feit, dat zonder medewerking van althans enige Curacaose statenleden geen wijziging kan worden aangebracht in de ERNA, waarvoor een meerderheid is vereist van tweederde van het wettelijk aantal leden: dat zijn er vijftien; buiten Curacao komt men slechts tot tien statenleden. Het ligt wat anders met een wijziging van de Staatsregeling; daarvoor is een meerderheid van tweederden vereist van het aantal uitgebrachte stemmen. De tien niet-Curacaose statenleden zouden een dergelijke wijziging van de Staatsregeling kunnen realiseren als er op de betrokken vergadering vijftien statenleden present zijn. Het derde bezwaar richt zich tegen het feit, dat de Curacaose statenleden samen op hun eentje alleen de parlementaire meerderheid kunnen vormen, waarop een regering steunt. Deze meerderheid kan besluiten tot samenwerking met statenleden van andere eilanden en kan daaruit zijn keuze maken. In dit verband wordt gewezen op de partner-keuze in het kabinet Evertsz, toen de MEP-ministers werden vervangen door PPA-ministers.

Prof. Jeukens wijst er op, dat de eerste twee bezwaren niet gesteund worden door enig precedent, zodat zij, in zoverre theoretisch zijn. Maar dit overtuigt niet. In dit verband wordt gewezen op de toekomst met zijn vele onzekerheden en op het feit, dat thans de wijziging van de ERNA en de Staatregeling moet geschieden onder toezicht van de Koninrijksregering; dit toezicht zal gaan ontbreken wanneer de volledige onafhankelijkheid daar is.

Van een heel andere orde is het bezwaar dat men ook op Curacao hoort aldus prof. Jeukens en wel het bezwaar dat zoveel leden van de staten in actieve landsdienst zijn. In januari was dit het geval met niet minder dan zeventien van de 22 leden. De Tilburgse hoogleraar verwijst naar een van hem afkomstig advies van maart 1971, waarin hij op deze situatie had gewezen. Dit feit beinvloedt eveneens het functioneren van de staten. Prof. Jeukens is namelijk geneigd een verband te leggen met het onvoldoende uitoefenen van de controle-functie door het parlement, onder meer tot uitdrukking komend in het niet hanteren van het recht van interpellatie. Het is met name een constateerbaar feit, aldus de Tilburgse hoogleraar, dat door leden van de staten nauwelijks gebruik wordt gemaakt van de bevoegdheid om vragen te stellen aan de ministers, hetzij mondeling, hetzij schriftelijk. Met andere woorden, het hier gesignaleerde bezwaar beinvloedt nadelig het functioneren van de ministeriele verantwoordelijkheid een van de pijlers van een parlementair stelsel. Aldus prof. Jeukens.

De onvrede over de staten is vooral ter sprake gekomen in verband met het Sabaanse en Statiaanse verlangen om een eigen vertegenwoordiger in de staten te krijgen.

Het is gebleken, aldus prof. Jeukens, dat aan deze wensen niet tegemoet kan worden gekomen zonder opnieuw een beslissing te moeten nemen omtrent de meerderheidspositie van Curacao.

Er is echter nog een andere reden, waarom het noodzakelijk moet worden geacht "ten principale de samenstelling van de staten aan de orde te stellen". De onafhankelijke staat Antillen zal namelijk een nieuwe grondwet nodig hebben. De koninrijkswetgever heeft ter zake geen bevoegdheid. Het ligt voor de hand, dat de staten dus zullen functioneren als de grondwetgevende vergadering zoals in Suriname, waar de grondwet dan uiteindelijk wel feestelijk werd ingehaald in de staten, maar waar het aanvankelijk een ontzaglijke lijdensweg was omdat het aanvaarden leek te gaan afhangen van een statenlid, die bereid zou zijn wil of niet over te lopen, red.(Ook in het geval, dat men voor de vaststelling van een grondwet een bijzonder procedure wil ontwikkelen, dan nog zullen de staten die procedure moeten vaststellen. Gezien deze toekomstige functie van de staten is er alles aan gelegen, aldus prof. Jeukens, dat de staten alsdan zo zijn samengesteld, dat zij op de Antillen in het algemeen het vertrouwen genieten. Wanneer het er nu om gaat binnen de Antillen de voorwaarden te scheppen voor een na de onafhankelijkheid blijvend samengaan van de zes eilanden, dan ligt hier het grootste en belangrijkste probleem gezien de onvrede rond de staten. Aldus prof. Jeukens.

In mei: met ABC 273.702 passagiers vervoerd

WILLEMSTAD — In de maand mei heeft het Autobus bedrijf Curacao (ABC) in totaal 273.702 passagiers vervoerd. Daarmee bleef men nog ongeveer elfduizend passagiers onder de record-maand maart van dit jaar. In de eerste vijf maanden hebben 1.337.526 mensen gebruikt gemaakt van de ABC-bussen.

Naar route krijgt men het volgende beeld met tussen haakjes de cijfers van april: Schottegatweg-route: 57.726 (55.535), Hato-Brievengat route: 107.248 (103.361); Montagne-Dominguito-route: 59.443 (58.134;) in het Pinksterweekeinde en dinsdag reden er geen bussen op deze route, red.); Santa Rosa route: 25.006 (23.252) en Banda Abao-route: 24.289 (26.805) passagiers met een maand totaal: 273.702 (247.275) passagiers; in april vervoerde men 267.087 verleden jaar: 227.994) passagiers.

Scheepvaart vermeerderd

WILLEMSTAD — Ook in de maand april is het beloodste scheepvaartverkeer wat Curacao betreft, in vergelijking met verleden jaar behoorlijk toegenomen, zowel in aantal schepen als in tonnage. Er werden in totaal 938 schepen beloodst; verleden jaar (cijfers tussen haakjes) waren dat er 777. Gespecificeerd krijgt men het volgende beeld: vracht-en passagiersschepen: 132 (133), tankers: 210 (175), toeristenschepen: 32 (27) lokale vaart: 556 (435), overige schepen: acht (zeven); totale tonnage: 7.600.245 (5.998.780) BRT.

WILLEMSTAD — De directie van het Sint Elisabeth-ziekenhuis op Curacao bestaat, blijkens een communique, dat in juni mocht worden gepubliceerd, uit: drs. V.A. Servage Algemeen directeur; Pater R.A. Pieters, verpleegkundig directrice; dr. A. Martis medisch direkteur; C.S. Narvaez, directeur polikliniek; drs. L.H. Bredero, Economisch Directeur; H.J. Groesterhuizen, directie secretaris.

Het bestuur ziet er als volgt uit: drs. E.I. Wawoe, R.A., voorzitter, mevrouw mr M. Monte-Boskaljon; mr. M.J. Harmonie; Ch. J.H. Engels, arts; mr L.A. Halley; drs. ing. C.G. Smits; P.T.M. Sprockel; E. Flores, R.A.; mr J.A. Rojer.

Drie studie-opdrachten van Volksgezondheid

WILLEMSTAD — Voor een studie van twee jaar om de zogenaamde associate graad te behalen in milieu-gezondheid zijn dezer dagen drie krachten van de dienst Volksgezondheid naar de VS vertrokken. Het zijn Evelyn Millard, Lionel Tromp en Malcolm Lancelot. Zij gaan studeren aan het Ferres state college te Big Rapids in Michigan.

Op de luchthaven werd afscheid genomen van hen door ged. Maria Liberia-Peters van Volksgezondheid.


migoe English Companion

Pro Venezuela score "Paris dialogue"

CARACAS. — The "Pro Venezuela" management association has proposed a greater integration of the underdeveloped countries in order to deal with the failure of the "Paris dialogue" caused by pressures from the transnational corporations.

"Pro Venezuela" issued a statement indicating that "between the hopes placed on the dialogue and reality, there is a clear gap".

In its analysis of the Paris meeting between underdeveloped and developed capitalist countries Pro Venezuela asserts that the failure can come as no surprise.

The aspirations of the Third World countries to stabilize their raw materials, create an emergency fund and others that add up to a new international economic order "do not fit confortably with the facts of world-wide power", stresses the document.

Refering to the undeniable influence of the global corporations Pro Venezuela indicates that the increase in raw material prices and other measures requested at the meeting would effect their positions and plans for running the international division of labor in keeping with their interests.

"The emergency fund and the increase in aid to the Third World clash with certain aspects of the policy followed by the governments of Western Europe, Japan and the United States.

"That is why any concessions than can be attained at the meeting will always be paltry in terms of the need for a fair realignment of the world economy", it states.

After refering to the recession begun in 1974, whose effects are still to be noted in the developed countries, Pro Venezuela considers that until the crisis is totally overcome, the Paris dialogue will not bear fruit.



VRIES (HOLLAND) — An emergency hospital has been set up near the hijacked train in Drente province (Holland) where some 50 hostages are being held by South Moluccan gunmen for the past two weeks. The hospital is captained by doctor J. Nijman (at right) and his colleague H. Petersen. The terrorists yesterday released two expecting mothers in an apparent gesture of good will.

Baseball results

NEW YORK — Resu[lts of] Major League baseball g[ames] played on Saturday.

NATIONAL LEAGUE: [New] York Mets 2 Philadelphia [Phil]lies 0; Houston Astr[os] Cincinnati Reds 1, Chicag[o] Cubs 4 Pittsburgh Pira[tes] Atlanta Braves 7 [San] Francisco Giants 1; St. [Louis] Cardinals 8 Montreal Exp[os] Los Angeles Dodgers 9 [San] Diego Padres 4.

AMERICAN LEAG[UE]: Boston Red Sox 5 Minn[esota] Twins 2; Toronto Blue Ja[ys] Oakland Atheticis 2; Balti[more] Orioles 5 . Kansas City R[oyals] 4 (Ist.); Kansas City Roya[ls] Baltimore Orioles 13 (2 New York Yankees 8 Chi[cago] White Sox 6; Milwaukee 3 Texas Rangers 2; De[troit] Tigers 9 California Ange[ls] Cleveland Indians 7 Sea[ttle] Mariners 5.

TOKYO - Japanese makers now hold the thr[ee] places in exports to the U[nited] States, the Honda announced, saying it pushed Volkswagen of Germany from third. Toyota and Nissan respec[tively] are the two biggest exporters to the US. In M[ay] Honda car sales rose to 2 against Volkswagen 23,60 statement said. Honda's were up 127 per cent on a ago and the company sa hoped total sales in the U States this year would 190,000 against 151,000 1976.

In search of exterrestials

UNITED NATIONS — Earthmen have recorded messages in thirteen languages to be taken beyond the solar system in the hope that someone in outer space will find and understand them. The U.N. outer space committee was invited to tape the messages by the U.S. National Aeronautics and Space Administration NASA for dispatch aboard two spacecraft that leave for the outer reaches of the universe and beyond in the autumn. Though the languages used included African, Asian and European tongues and even Esperanto there was no message in Chinese, spoken by more people than any other language, or in Russian.

"Death ray" far way off

WASHINGTON — Pentagon scientists said the United States will take at least 10 years to develop an operational laser beam weapon, the so-called "death ray" of science fiction.

They said the United States and the Soviet Union were about even in their work on laser beams. Both nations, they added, would take many years to develop another type pf death ray weapon using beams of charged sub-atomic particles instead of the radiant light of the laser.

President Geisel promises to respect social equality

RIO DE JANEIRO, President Ernesto Geisel has said that his government respects social' equality in Brazil, a country where 80 percent of the population is deprived of the enjoyment of the nation's wealth. In a message sent to United Nations Secretary General Kurt Waldheim, and published in the local press, Geisel also spoke in favor of respect for human rights. The 15th general assembly of the conference of Brazilian bishops, however, criticized in February the so called doctrine of national security which, in the view of the religious leaders, is "a mechanism for violence, oppression and exile." That statement deemed conservative by observers, came on the heels of another by the Brazilian bar association which demanded "the reestablishment of a full state of law in the country." One of the association biggest concerns, said a spokesman "is the intolerable suspension of rights in politics and the economy."

In this message honoring international day for the elimination of racial discrimination, Geisel said he was in favor of "the spontaneous and harmonious integration of the different races." The head of the military government also assailed "all discrimination on the ground of race, sex or religion." While Geisel's words were being transmitted to the United Nations, the press reported here on the malaise among the Indian population over the government's policy concerning the close to 180 thousand Indians in Brazil. That policy, said the Indian missionary council (of the catholic church) goes against the self determination of the Indians and allows the large landowners to "eat up the lands" of the indigenous population. The Brazilian government, though the National Indian Foundation, has announced its interest in "speeding up the civilization" of the Indian population to help in the agricultural development of the nation.

According to official estimates, domestic and foreign large landowners control the largest part of Brazil's fertile land. After the brief presidential message, Foreign Minister Antonio Azeredo da Silveira said that Geisel's pronouncement should not be taken as an allusion to recent U.S. criticisms of Brazil. The U.S. government referred a short time ago to the lack of human rights in the country, but this will not greatly influence relations between the two nations, according to the words of James Hammond Jr. council of the Americas executive

TEGUCIGALPA
Guatemalan President General Kjell A. Laugerud has admitted that police offices mistreated three catholic priest deported from El Salvador and handed over to the Guatamalan border authorities.

